

台湾

観光月刊

<http://www.tva.org.tw>

日本語版

582

DEC/2016 発行

街道散策

大人の街

民生社区

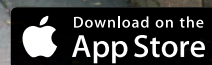
緑の並木道を散策

温泉特集

身近な「湯の里」
北投・礁溪

特別企画

本島東部「台東県」
のどかな風景に癒される





秋冬宿泊プラン

秋冬の癒し・あったかい旅

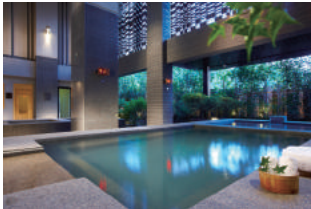
涼風吹き渡り、木々色づく秋から冬へ 北投の美食と美湯に酔う

【一泊二食】 宿泊キャンペーン 平日 NT\$15,950 | 休日 NT\$16,830

キャンペーン期間

2016/10/01

2017/03/31

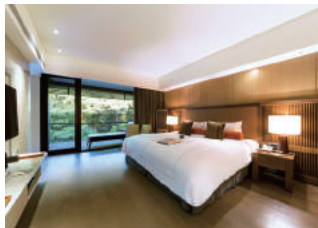


【一泊二食】 プラン内容

エレガントマウンテンビュー 1泊 | 雍翠庭朝食 | C'est Bon フレンチディナーコース 2名様 (おひとり様 NT\$1,880 相当) | ウェルカムフルーツ | ターンダウンサービス | 客室 mini Bar にてコーヒーカプセル・輸入ミネラルウォーター・お飲物・菓子・台湾名茶フリー | 露天風呂・屋外風呂・プール・ジムなどフリー | 北投駅から定時送迎サービス

備考

- ・旧曆春節・特殊節句 (12/24・12/31・1/1・2/14) は除く。当ホテルの公告を参照ください。
- ・加算料金お一人様 NT\$4,500+10%: エキストラベッド (一人に限る)・備品・お食事つき。
- ・以上キャンペーンの内容は当日中にご利用ください。次回のご利用・現金との交換はできません。
- ・以上キャンペーンは他の優待と併用不可。
- ・欧陸・雍翠庭でのディナー: 17:30-21:00
- ・露天風呂: 07:00-23:00, 利用は 12 歳以上に限る。第一・第三月曜は休業。
- ・屋外風呂: 07:00-22:00, 水泳帽・水着をご準備ください。
- ・その他詳細はホテルの公告を参照ください。





写真/宋育玫

台湾

観光月刊

日本語版第582号

創刊期日：中華民國56(1967)年8月25日

発刊期日：中華民國105(2016)年12月1日

定価：NT\$140

大きな戦禍を免れた台北市内にはいまでも日本時代の史跡が多く残る。しかし部屋の作りやインテリアなど市民の暮らしぶりはきわめて欧米風である。それは大戦後の台湾がアメリカの強い支援を受けて復興を遂げてきたからにはほかならない。1979年の断交まで軍人を含む大勢の米国人がこの町にいた。中山北路の「台北之家」はかつての大使館跡、民生東路一帯は六十年代にアメリカをモデルに町づくりが進められたところだ。

文/柳本通彦

台湾観光月刊

名誉会長/嚴長寿、張學芳

会長/賴慧珍

副会長/嚴啟珩、朱鍾宏、李昌霖

発行人/賴慧珍

編集顧問/吳朝彦、戚國福、張仲宇

発行所/財団法人台湾観光協会

住所/台北市忠孝東路4段285号8F-1

TEL: 886-2-2752-2898

FAX: 886-2-2752-7680

E-mail: yasir@tva.org.tw

http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所

住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8

川手ビル3F

TEL: 81-3-3501-3591~2

FAX: 81-3-3501-3586

E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所

住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番3号6F

TEL: 81-6-6316-7491

FAX: 81-6-6316-7398

E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野創異行銷有限公司

總經理/嚴寬行

総編集/柳本通彦

編集統括/李建樹

編集副統括/尹銘菁

取材編集/朱佳受、劉宛昀、林佳瑜

特約作者/吉岡生信、高田雅子

翻訳者/杉本好美、森美恵子、松田良孝

デザイン/宋育玫、陳映竹、張紹安、張家馨

営業部/蔡欣宜、呂麗君、呂培佑、鍾依庭

発行部/劉乃甄、歐陽愷明、江秀明、陳雯玲

財務部/蔡慧君

法律顧問/巨群國際專利商標法律事務所

賴安国弁護士

住所/台北市南京東路4段1号7F-1

TEL: 886-2-2715-1052

FAX: 886-2-2715-0924

E-mail: editor@v-media.com.tw

http://www.v-media.com.tw

印刷/欣彩彩色製版印刷股份有限公司

広告專線：886-2-2715-1080

中華郵政台北字第1709号執照登記為雜誌交寄

中華民國交通部觀光局

E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw

http://taiwan.net.tw

本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し版權を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。

- INTERVIEW
- 02 桃園市鄭文燦市長にインタビュー
魅力あふれる「台湾の窓」に
- 06 2016台北国際トラベルフェア
過去最高の出展者数と入場者数
- 10 大人の街、「民生社区」
緑の並木道を散策
近年は個性派のショップやカフェ・レストランが続々進駐し、おしゃれな散策エリアへと変身を遂げつつあるところだ。「台北の代官山」とも呼ばれ、台北観光の合間に、徒歩あるいは自転車であちよと巡ってみたいエリアである。
- 温泉特集
- 18 身近な「湯の里」
北投・礁溪
冬の足音が聞こえてくれば、湯治の季節。台湾は九州よりひとまわり小さいが、台湾全島百か所に湯が湧く。今号は北部台湾にあつて、交通至便かつ深い歴史がある北投温泉と礁溪温泉をで紹介する。
- 28 本島東部「台東県」
のどかな風景に癒される
台湾本島南東部に位置する台東県は人口20万人と密度は台湾最小。秀麗な田園風景が見られる縦谷平原と延々と続く海岸線は、都会人には憧れの聖地である。さらに台東は原住民の比重が台湾でもっとも高く、独特の民族地図が存在するエリアだ。
- インフォメーション
- 35 業界短信&とっておき「食泊飲食」
- 36 数字でみる台湾観光情勢
- 37 観光ホテルリスト



FACEBOOK
「台湾に行きたいわん！」



App Store で台湾観光月刊の電子雑誌を無料でダウンロード！
http://goo.gl/e8txtV



台湾観光月刊ブログ
http://ameblo.jp/taiwan-kannkou



Google Play で台湾観光月刊の電子雑誌を無料でダウンロード！
http://goo.gl/ZEdK21

魅力あふれる「台湾の窓」に

——桃園市 鄭文燦市長にインタビュー——



桃園市は台湾で人口第五の大都市である。北は新北市、南は新竹県と接し、大台北と隣り合う好立地を占める。近年重要な公共建設や大規模な投資が当市に集まり、外部からの人口の流入が著しい地区で、働き盛りの比重が高いエネルギーギッシユな町ともいえる。なかでも桃園国際空港を擁する意義は計り知れない。桃園はなによりもまず「台湾の玄関口」として存在する。空港 MRT 交通システムもまもなく開通する予定で、それにあわせて積極的な観光建設が進められており、その将来性に期待が高まる。今号は鄭文燦市長を訪問し、桃園観光の魅力についてお話をうかがった。以下はその際の内容を編集部で整理したものである。

山と海的美景に恵まれる

桃園（タオユエン）観光といえば、まずは大溪・慈湖・石門ダムといったスポットを想像されると思います。桃園市では、近年それに加え「都市観光」というテーマを設定し、その実現に向けて奮闘中です。自然景観のみならず、暮らし・文化・産業といった領域にまたがる観光です。桃園は「台湾産業発展の窓」といわれます。台湾の縮図ともいえましよう。高山があり、大海にも面している。海岸線から海拔二千メートルまでその生態が観察できる。まさに台湾の多様さを象徴しています。

桃園観光の特色をあげますと、台3線・台7線という二つの重要な幹線道路があります。台3線を走れば客家の歴史や文化を探访できます。台7線は原住民文化と自然景観が魅力でしょう。小烏来天空步道・拉拉山神木群、さらには石門ダム・大溪老街と周遊できます。

沿海部を走るのが台61線と台15線です。この路線も変化に富んでいます。海と空を背景に立つ風車群、観音地区の岩礁の生熊、新屋の並木道、白沙岬灯台、さらには観光農場から永安・竹圍漁港市場とさまざまな景観と体験が待っているコースが設定できます。

夜の帳が降りれば、桃園区の中正路夜市、中壢区の中壢夜市、八徳区の興仁花園夜市といったナイトマーケットがスタンバイしています。郷土の味もなかなか豊富です。また華泰名品城・台茂ショッピングセンター・中壢大江・環球ショッピングセンターといった大型モールも控えています。桃園はさらに観光工場が台湾でもっとも多い町でもあります。製造工程を見学したり、自ら手を動かしてDIY教室にも参加できます。

都市のイメージを作るイベント

都市のイメージ作りにイベントの開催が欠かせません。桃園は今年初めて「台湾ランタンフェスティバル」を主催し、参観者など21個の最高記録を塗り替えました。桃園「地景芸術祭」には90万人以上の方が訪れ、好評を博しています。芸術性にあふれた文化観光都市という効果は十分に発揮されたと自負しています。

今回の地景芸術祭は、初めて新屋・八徳という地区に場所を移しました。「石滬」と呼ばれる魚を追い込む困いが特徴の海岸線やため池の景観を背景にしたアートを構想したのです。一種の「困いのない美術館」です。今年はまだ地方の風土や観光工場を活かした新屋・八徳ミニツア

ーも提唱しました。文化体験、地域の民情や産業に根差した旅の在り方を模索しているわけです。

この地景芸術祭は二年に一回の開催です。よって来年（2017）は、会期の延長という形で、展示作品を追加していく計画です。あわせて国際的なシンポジウムも開催予定で、「瀬戸内国際芸術祭」や「大地の芸術祭 越後妻有アートトリエンナーレ」の関係者や作家を招待して交流できたら考えています。海外の経験にも学んで2018年度の芸術祭に生かしていきたいという趣旨です。これからも地方の文化や美食を取り入れたツアーを企画して参ります。ぜひ当県に足をお運びください。

台湾の玄関口として

国際空港があるということは桃園にとって大きな幸運です。アジアの主要都市から飛び立てば桃園に3時間以内に達することができます。桃園空港の利用者は2016年度四千二百万人に達するそうです。この利点を生かして、桃園を世界に発信すべく、欧州・米国・日本・韓国・タイなどの諸国を訪問したほか、中国・日本・香港・シンガポールの旅行博にも参加しました。日本との間では、2016年度、加賀市・香川県・千葉県・成田市と姉妹都市の協定を結びました。この間の交流を通じて、相互訪問の人数は着実に増えています。

日本からの旅客には、やはりノスタルジックな雰囲気のある「大溪（ターシー）」の「老街」（伝統の商店街）をお薦めします。大正時代に建てられた街並みのほか武徳殿・桃園神社といった名所がいまも保存されています。きっと日本の方には感ずるところが多い場所かと存じます。

また桃園はスポーツの盛んな都市でもあります。台湾プロ野球の「LAMIGO」チームは桃園球場をホームにしています。当地独特の応援風景はきっと思い出に残ると思います。同時にここは台湾でもっともゴルフ場が集まる一角でもあります。LPGA女子チャンピオンシップも当市で開催されました。さらに私たちは、サイクリング・ウォーキング・キャンピング・民宿などの要素を観光に取り入れて、もっと若い世代に桃園を訪問していただきたいと願っています。

台北市に近く、国際空港を擁する桃園市は遠来のお客様を温かくお迎えするために、観光施設の整備や資源の活性化に力を注いでいます。主要スポットの環境保護、周辺交通の整合を進め、海外からの旅客も気軽に桃園に泊りがけで滞在いただけるようになれば幸いです。市民を代表して皆様のお越しを心よりお待ちしております。

桃園市十大お薦めスポット



虎頭山歩道

虎頭山公園は桃園最大の都会生態公園。付近には孔子廟・六大歩道系統・明倫三聖宮・日本神社忠烈祠・トーチカ・南坂溪自転車道・楓樹坑といった多彩なスポットを擁する。生態観察・宗教探訪・サイクリング・ハイキング・田園の散策とさまざまな要望にこたえることができる。



白沙岬灯台

観音海岸の白沙岬灯台は台湾で唯一、赤レンガと自然石だけを使った灯台である。赤レンガの隙間を埋める接着剤にはもち米・黒糖・石灰の混合物が使われている。この間の地震や暴風雨に無傷で、先人の知恵に驚かされる。灯台はいまも観音の海に屹立し、海峡を往来する船の安全を守っている。



老街溪親水歩道

南部を流れる老街溪は桃園の重要河川の一つ。二年にわたる浄化作業が功を發揮して、本来の生態が復活しつつある。水辺に親んでもらおうと「老街溪河濱歩道」「新街溪河濱歩道」という二本の遊歩道が整備され、今では緑に親しめる貴重な市民の憩いスポットになっている。



大溪旧市街

大溪（ターシー）の老街（伝統の商店街）は大正時代の街並みの美しさがよく保存されているばかりか、人情味にあふれ、台湾ならではの美食が堪能できるとツーリストに人気が高い。韓国MBCテレビもトレンドイドラマのロケ地に選び、日本ばかりか韓国でも人気沸騰中のスポットだ。



竹圍漁港

竹圍漁港は北部の三大海産供給基地。入口のレインボウブリッジは竹圍漁港のランドマーク。夜の帳が降りるといっそうロマンチック。遊覧ボートや360度回転レストランはぜひお見逃しなく。付近の蘆竹坑口村は美しい壁画が有名。桃園の純朴な農村風景が立体的に描かれている。韓国MBCテレビがドラマのロケ地にも採用したところだ。



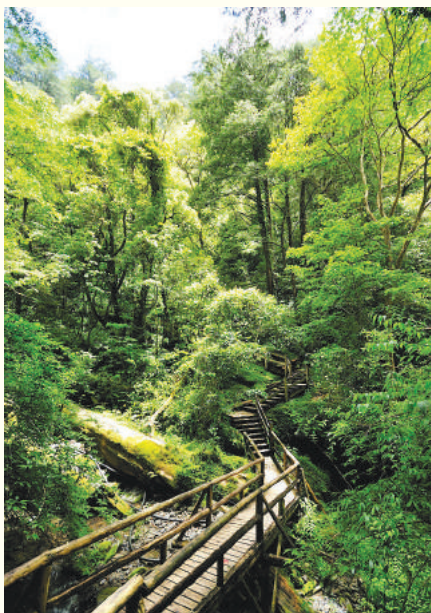
石門ダム

ダム周辺は生態がよく保存され、スポーツ・レジャー・行楽の名所となっている。近年はマラソン大会やサイクリングイベントが開催され、二か所のハーバーからは遊覧船が出航している。環湖公路沿いには多くの景観カフェが並び、アフタヌーンティと湖水の眺望を楽しむことができる。「活魚街」には淡水の活魚を利用した美食レストランが並ぶ。



観光工場

「祥儀ロボット夢工場」は産業・教育・娯楽という多機能をもつ観光工場で、ロボットによる楽団演奏、ロボットによる格闘、ロボットによるテーブルサービスに接することができるロボットファンのパラダイス。「南僑観光工場」では親子で石鯨DIY課程にチャレンジできるほか、鮎水楼の美食や本場のタイ料理、ドイツビールが堪能できる。「宏亜チョコレート共和国」はアジア初のチョコレート博物館。チョコレートDIYにチャレンジできるほかチョコレートについての歴史や文化が学べる。



拉拉山神木群

もっとも空港から近い「神木群」は拉拉山（ラーラーサン）にある。夏季にシーズンを迎える水蜜桃は「山間の真珠」と称えられる人気のフルーツ。改修された巴陵古道からは「三亀戯水」と称される山並みの美景が満喫できる。オーナーが人情味いっぱい接待をしてくれる当地の民宿もぜひチャレンジしたい。

小烏来天空步道

天空歩道は北部横断道路の「霞雲坪」から「復興橋」にかけての東側に位置し、横断道路沿線の人気スポットだ。天空歩道からは滝・渓谷・稜線の眺望が楽しめる。小烏来へ向かう場合、蒋介石元総統の別荘だった角板山行館に立ち寄りしたい。当館の「戦備隧道」は一般に開放されており、往時設置された防弾ドアが参観できるほか、長さ100メートルの隧道壁面には3D立体スクリーンが設置されている。



龍岡図書館

文人の気風をもつ龍岡（ロンガン）には大戦後多くの「眷村（国軍家族の集落）」が設立された。台湾でもっとも眷村の密度が高い地域ともいわれている。住民の多くは中国雲南省やタイ・ビルマ・マニラ国境から移住してきたことから、一種独特の文化と風土をもつことになった。当地には環境に優しい美しい図書館がある。周囲の風景にマッチした独特の外観を擁するばかりか、東南アジア諸国の刊行物や図書を収蔵する特色ある図書館である。



過去最高の出展者数と入場者数

2016 台北国際 トラベルフェア

ITF
TAIPEI 2016

文／吉岡桃太郎 写真／張家馨



11月4日から7日にかけて台北で開催された台湾最大の旅行の祭典「台北国際トラベルフェア」(ITF Taipei)。4日間の入場者数は4年連続で30万人を越え、昨年よりも約1万3千人多い36万1,071人と過去最高を記録した。特に今年は2日目の5日(土)と3日目の6日(日)が天気にも恵まれ、1日の入場者数がそれぞれ10万人を越え、入場規制が行われるほどの盛況ぶりで、日本からは60あまりの企業・団体が出展し、例年通り台北世界貿易センター1館1階の吹き抜けのDエリアに「日本ゾーン」が設けられた。





ご当地ならではのアピール

台湾人の訪日観光客はリピーターも多く、従来の「四季折々の景色」「豊富なグルメ」といった横並びの定番文句では、説得力に欠けるようになってきているようだ。そこで今年のご当地ならではのもののアピールに力を入れているブースが目立った。

ご当地ならではの筆頭株はやはり「祭り」だ。台湾人にとっては新鮮なものも少なくなく、ご当地の文化にも触れることができる。巨大紙風船のパネルが目を引いたのは、東北ブース内にある秋田県特設エリアだ。「秋田県よりも知名度の高い『秋田犬』を前面に押し出し、ちょうど旧暦の小正月に開催される『上松木内の紙風船上げ』といった秋田ならではの祭を紹介している」（秋田県観光文化スポーツ部観光推進課の新藤匡貴氏）。また、千葉県のブースでは佐倉の秋祭りや成田祇園など、北総四都市（成田、佐倉、佐原、銚子）の魅力を紹介。「千葉に宿泊する台湾のお客様も増えている。今回は千葉ならではの祭を紹介する」（千葉県商工労働部観光誘致促進課の高山裕明氏）。台湾人の一番人気はやはり東京で、成田空港まで飛んでそのまま千葉を素通りして東京へ行ってしまいうケースもあるようだ。千葉に立ち寄り寄る人も増えているという。このほか季節の祭りでは、栃木のブースでは足利市の「大藤まつり」、九州のブースでは北九州市の「河内藤園」などを紹介していた。

祭り以外にご当地ならではの体験ができるのがLCCなども就航して直行便が増えた沖縄だ。「11月は台湾の方に沖縄をいろいろと体験していただけるイベントを（台湾で）毎日開催している。ピクニックのイベントもやる」（沖縄観光コンベンションビューロー台北事務所の林秀佳氏）。

それからご当地ならではの例えば、伝統工芸も見逃せない。鹿児島県のブースでは和服姿の女性が「薩摩切子」を手にとりその魅力を紹介。「薩摩切子は鹿児島県の伝統工芸で作業工程も複雑。それを仙巖園で見学できる」（仙巖園の黄恭恵氏）。仙巖園（旧集成館）は昨年、「明治日本の産業革命遺産」のひとつとして世界遺産に登録されているが、今年は初めて日本ゾーンにそのブースが設けられた。「軍艦島や旧集成館など、多くが九州に集中している。台湾の皆さんにも日本のそうした文化に触れてもらいたい」（一般財団法人産業遺産国民会議の花田紀子氏）





パンフレットからネットへ

ここ数年は台湾人向けの中国語のパンフレットを準備する出展者も増えているが、パンフレットはスペースに限りがある上、写真や文字でしか魅力を伝えられないため、会場で動画などの豊富なコンテンツを準備したネットへ誘導するケースが増えているような印象を受けた。「11月に佐賀熱気球世界選手権が開催され、佐賀バルーンミュージアムもできた。このほか唐津くんちなどの祭や御船山楽園の紅葉など、ネットのコンテンツを充実させているので、会場で誘導している」(一般社団法人佐賀観光連盟誘致推進課の高岡大志氏)。「九州の祭りをサイトでも紹介しているが、交通が不便なところもある。九州の高速道路が定額で乗り放題になる外国人向けの『Kyushu Expressway Pass』が期間限定から通年になったので、二次交通問題が解決できるのでは」(九州観光推進機構海外誘致推進部の安達文俊氏)。会場ではfacebookで「いいね!」すると、グッズがもらえるキャンペーンを行い、ネットへの誘導を促すブースが多かった。



台湾でもJALのマイレージをためよう!

ITF 特別報道

JALのマイレージバンク (JMB) はご搭乗、ご宿泊などでおためいただいたマイルを、航空券などの特典と交換いただけるJALのマイレージプログラムです。旅で、暮らして、JMBならマイルがどんどんたまります。

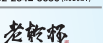
ご利用金額
TWD50=1マイル

お問い合わせ
JMB DESK
www.jal.com.tw
日本語
00801-812727
英語・中国語
(02)8177-7006



機内免税品をご購入の際にもマイルがたまるようになりました。(100円=1マイル)

ご申請について日本工商会あるいはJSG/JGPの会員であれば連帯保証人は必要ございません。

- | | | |
|---|--|--|
| 
麗晶王子大飯店
GLORIA HOTEL
☎ 02-2581-8111 | 
IMPERIAL HOTEL
☎ 02-2596-5111 | 
ゼンターホテルチェーン
☎ 02-2597-3610 |
| 
TEMPLUS
☎ 04-2326-8008 | 
華山大酒店
☎ 07-226-1000
☎ 07-229-5000 | 
GALA HOTEL
☎ 02-2312-3811 |
| 
HOTEL SENSE
伸通高級
☎ 02-7743-1000 | 
COSMOS HOTEL
☎ 02-2311-8901 | 
GALA HOTEL
☎ 02-2541-6888 |
| 
CITY LAKE HOTEL
☎ 02-2630-6636 | 
FORTÉ HOTEL GROUP
☎ 02-2747-1808 (訂座中心)
☎ 02-2583-2888 (電子特約店)
☎ 03-521-2323 (旅行特約店) | 
GALA HOTEL
☎ 02-2523-1575 (台北本店)
☎ 04-2254-8825 (台中大直店)
☎ 07-862-8377 (嘉義左營店) |
| 
台灣永旺信用卡
☎ 02-2508-1680 | 
EVERGREEN HOTEL
廣瑞和菓子
☎ 02-2314-1217 | 
EVERGREEN HOTEL
☎ 07-551-8211 |
| 
廣和堂 足マッサージ
☎ 02-2521-2308 | 
CAPITAL HOTEL
☎ 02-2507-5518 | 
CAPITAL HOTEL
☎ 02-2541-2020 (高雄)
☎ 02-2542-8828 (鹿港)
☎ 02-2542-3636 (南投)
☎ 04-2254-9777 (台中市東區) |
| 
CASAR PARK HOTEL
☎ 04-2328-8000 | 
CASAR PARK HOTEL
☎ 02-2311-5151 | 
CAPITAL HOTEL
☎ 02-2713-9000 (鹿港)
☎ 02-2725-3311 (鹿港)
☎ 02-2571-7388 (鹿港)
☎ 03-557-9222 (新竹)
☎ 04-2254-9777 (台中市東區) |
| 
The RIVIERA Hotel
歐華酒店
☎ 02-2720-0123 | 
RIVIERA HOTEL
八兵衛
☎ 02-8786-5533 | 
RIVIERA HOTEL
☎ 02-2585-3258 |
| 
City Suites
☎ 02-2581-5760 | 
GARDEN HOTEL
☎ 02-2314-6611 | 
City Suites
☎ 02-2550-7722 (台北)
☎ 03-385-3017 (宜蘭) |
| 
HOWARD HOTEL
☎ 04-2463-2323 | 
HOWARD HOTEL
☎ 07-236-2323 | 
GLORIA HOTEL
☎ 05-277-1999 |
| 
Hotel Duas
☎ 02-2542-3266 | 
Hotel Duas
☎ 07-272-2999 | 
ProPia HOTEL
☎ 03-865-6789 |
| 
Home Place Hotel
☎ 06-253-9098 | 
AMBASSADOR HOTEL
☎ 02-2551-1111 (台北)
☎ 03-515-1111 (新竹・鹿港のみ) | 
FUKUNAGA HOTEL
☎ 07-551-1188 (高雄) |
| 
the place
☎ 06-236-6168 | 
Just Sleep
☎ 07-972-3566 | 
FX HOTEL
☎ 02-5572-0777 |
| 
HOTEL SUNSHINE
☎ 07-332-9168 | 
HOTEL TAINAN
☎ 06-228-9101 | 
HOTEL SUNSHINE
☎ 07-226-6127 |
| 
52 HOTEL
☎ 02-2511-7506 | 
52 HOTEL
☎ 04-23175000 | 
53 HOTEL
☎ 04-2220-6699 |
| 
Mitsukasa Hotel
☎ 07-216-5430 (高雄林森店)
☎ 06-260-7099 (台南永康店) | 
Mitsukasa Hotel
☎ 07-312-3129 | 
Mitsukasa Hotel
☎ 02-2542-2927
☎ 02-2886-8888 |

<http://www.jal.com.tw>



目立った九州からの出展者

熊本地震の影響で一時期、台湾からの観光客が減少していた九州からは7団体が出展。ご当地の魅力アピールした。「来年から新しい観光列車『かわせみやませみ』が走るようになる。台湾の皆さんにも是非、乗ってもらいたい」(人吉市役所経済部観光振興課観光係の井本浩司氏)。「是非、霧島温泉へお越しください」(霧島市役所商工観光部観光課の宗像茂樹氏)。

JNTO (日本政府観光局)によると、昨年一年間の台湾からの訪日者数は約358万人、今年は9月末までの9カ月間で約323万人と昨年一年間の数字に迫り、年間で400万人を突破しそうな勢いだ。「台北国際トラベルフェア」に足を運んだ人たちが日本を訪れ、今後も観光を通じた日本と台湾の交流が深まっていくことだろう。



大人の街

民生社区

緑の並木道を散策

企画構成・文/朱佳雯 写真/宋育玫

台北松山空港から徒歩 10 分圏内の「民生社区」。

ここは 1960 年代にアメリカを参考に官製の

住宅建設が進められた一角で、

緑地や道路に十分な余裕が感じられる。

近年は個性派のショップやカフェ・レストランが続々進駐し、

おしゃれな散策エリアへと変身を遂げつつあるところだ。

「台北の代官山」とも呼ばれ、台北観光の合間に、

徒歩あるいは自転車でちょっと巡ってみたいエリアである。

🚇 MRT 松山空港駅あるいは MRT 南京三民駅から徒歩約 10 分

🚌 市バス 2・63・225・248・262・262 区・505・518・521・612・612 区・652・672・905・905 副・棕 1 などて公教住宅・介壽中学・聯合二村あるいは民生社区活動中心で下車





お買い物も楽しみの一つ



自転車ツアーもお勧め



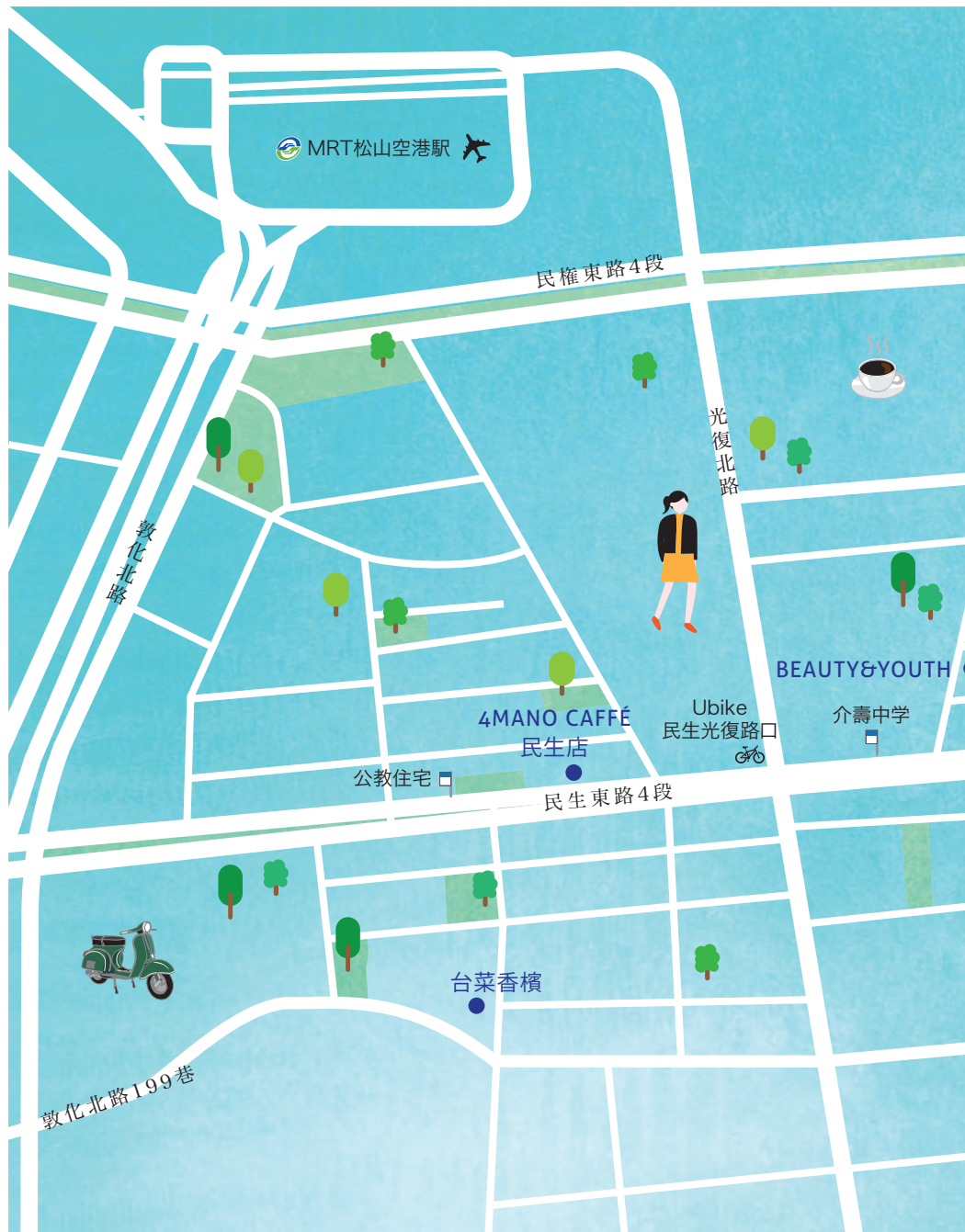
お気に入りの
カフェでゆっ
くりしたい



新東市場で
地元の熱気
を体験



暖かい日差しが降り注ぐ公園で一休み



富錦樹と「民生社区」



1・2. Fujin tree 355 3. BEAUTY&YOUTH
4. BEAMS 5. 台菜香檳 6・7・8. Fujin tree
355 café by simple kaffa 9・10・11・12.
haveAnice479

「民生社区」の総面積は約3平方キロ。マンションのほか公共施設もよく整っている。「社区（シャーチユイ）」は一種の住宅団地（コミュニティ）をいう。当地区には大小25もの公園や緑地があり、総面積の十分之一を占める。民生東路沿いに商店が並ぶほか、数年前までこの団地は静かに時を刻んできた。しかし「富錦樹」の進駐を契機に、美しい変貌を始める。

富錦樹のオーナーJayは台南の出身。かつて日本やアメリカに居住経験があり、海外のショッピングスクウェア文化に関心をもったという。帰国後「民生社区」に拠点をすえ、オリジナルブランドの「Fujin Tree 355」や代理販売の「BEAMS」を皮切りに、台北ならではの「Shopping Street」を築く夢を具体化していく。やがて地元住民のみならず、海外からの買い物客も目立つようになり、最後にショッピングカフェ・レストランが進出してショッピングスクウェアの活気を呈してきたという。

富錦樹のモットーは「より美しい暮らしを築こう」。台湾人は価格重視の傾向があるが、Jayは品質とデザインにこだわる商品を普及させたいと考えている。モノを大切にすることで、暮らしぶりや精神生活が変わるといふ。日本の「BEAMS」・「BEAUTY&YOUTH」・「JOURNAL STANDARD」・スイスの「FREITAG」といったファッションブランドを導入しているほか、「Fujin Tree 355」の半数以上はメイドインタイワンの厳選商品である。また「haveAnice479」では東京「カキモリ」・「D-BROS」と提携して文具や雑貨など各種



「富錦樹」オリジナル店舗情報：

Fujin Tree 355

📍 松山区富錦街 355 号
 🕒 月曜 - 金曜 12:00-20:30
 土曜・日曜 11:30-20:30

haveAnice479

📍 松山区富錦街 479 号
 🕒 12:00-19:00

Fujin Tree 353 Café by simple kaffa

📍 松山区富錦街 353 号
 🕒 9:00-21:00

台菜香檳

📍 松山区敦化北路 199 巷 17 号
 🕒 12:00-14:00、18:00-22:00

関連店舗情報および最新ニュース
 🌐 fujintreegroup.com

傘下のメディア「have a nice」には毎月の店舗が集まってパサールを開催している。住民とオーナーが手をつなぐことで「民生社区」ならではの文化を発信したいという。創立から四年を経た「富錦樹」は地域にしっかりと根を張りつつ、生活美学をコンセプトにさらに多様な発展をしている。

「富錦樹」はさらに飲食事業にも進出。デザイン商品を販売しているほか、随時展示会や期間限定のイベントを開催している。「Fujin Tree 353 Café by simple kaffa」は 2016 年度 WBC コーヒーコンクールで優勝した呉則霖とタイアップして、選りすぐりのコーヒー・スイーツ・スナックを提供している。お勧めは半露天のテーブル。陽光とともに富錦街の緑をたっぷり楽しむことができる。さらに海外からの友人をもてなすために台湾料理レストラン「台菜香檳」もオープンさせた。伝統の台湾美食のほか、さまざまなアイデアメニューも次々開発中で、タレントの渡辺直美さんもお馴染みの一人とか。「台菜香檳」そばには将来カフェも開設予定である。

トルコRumisuのスカーフ。
極上の素材に可愛いデザインが施されている



Gather 拾集

📍 松山区富錦街 429 巷 2 号 (新中公園そば)
🕒 火曜 - 日曜 12:00-20:00、月曜定休



開業一年の Gather は手工芸品やアクセサリを販売。商品は台湾・フランス・トルコ・スペインおよびアフリカなど世界をカバーする。Gather はトルコ製純シルクの Rumisu の商品を独占販売している。可愛い絵柄のスカーフが人気とか。またスペイン ANDRESGALLARDO 製のアクセサリは金属に磁器を配したユーモアあふれる商品。台湾デザインブランド Poetry & Iris・Olivia Yao の精緻な工芸作品もお見逃しなく。いずれもかつてファッション誌にたずさわったオーナーが自ら調達した逸品ぞろい。

SHOP GUIDE

「民生社区」は緑にあふれ、街道も広々している。台北では希少なエリアだ。進駐するお店も周囲の雰囲気にもマッチさせるようにとてもおしゃれ。そして一見目立たない小さな店でもこだわりの品揃えが待っていてくれる。路地裏のうれしいお店を探訪してみよう。



BEANS&BEATS

📍 松山区富錦街 346 号
🕒 カフェ・CD ショップ 11:00-19:00



もとは音楽の創作を手掛ける「顔社 (KAO!INC.)」の工房だった。飲食業界にも興味をもっていたオーナーが一階をカフェに改装して、各種ドリンクやアルコール、スナックやスイーツを提供している。地下一階はオフィスおよびレコードショップ。顔社制作のCDやHip-Hopあるいはジャズのレコードを販売している。当店のお勧めスイーツは「Handmade cake with Caramel Jam」。一見素朴な佇まいだが、手作りのバターやキャラメルシロップ、アーモンドを使用した精緻なケーキで、思わず無口になってしまう逸品。



哈古小館

📍 松山区富錦街 469 号
🕒 水曜 - 金曜 11:30-14:30、17:30-21:30
土曜・日曜 9:00-14:30、17:30-21:30
月曜・火曜定休



2011年に富錦街に進駐。オーナーはオーストラリアで本場の欧風メニューを学んだという。週末にはランチを提供。クラシカルなメニューにワインやビールをあわせていただくのが当館のスタイル。美味かつ価格もリーズナブルなことから人気が高い。前菜の「伝統手作りポークゼリー」は豚の頭皮といったコラーゲン豊富な部位の煮こごり風。メインディッシュの「アメリカンリブステーキ」はレア風味に焼き上げ、塩やワサビでいただく。生野菜とフライドポテトがつく。



4MANO CAFFÉ 民生店

📍 松山区民生東路四段 123 号
 ⌚ 11:00-22:00



民生店限定スイーツ「黒ごま抹茶もちワッフル」とイタリア伝統風味のチキン Panini



WBC 世界コーヒーコンクール台湾大会で優勝経験を持つ張仲倫は「コーヒープリンス」の称号がある。4MANO は現在忠孝店および晶華店を擁するが、民生店はずっと彼が十数年前にコーヒーを学び始めた出発点だったという。思い出深い店舗を白と金色の二色で改装し、床までの大きな窓から陽光と緑をいっぱいに取り入れた。イタリアンコーヒーのほか各地のストレートコーヒーをそろえる。当店のラテは、表面は鏡面のような光沢を醸し、コーヒーとミルクが見事に融合している。



Impresstyle

📍 松山区新東街 51 巷 33 号
 ⌚ 火曜 - 日曜 13:00-20:00、月曜定休



広告代理店に勤務していたオーナーが起業した北欧家具店。順調に顧客をのぼし、「民生社区」に 1950-70 年代の欧米中古家具専門店を開いた。往時大戦後の経済復興期で、意欲的な創作がおこなわれた黄金時代にあたる。店内には照明器具やテーブル・椅子などの家具のほか多彩な雑貨が並ぶ。カフェ開業の準備をする人のほか一般市民も宝探しに訪れる。店主のこだわりは「よそには絶対見つけられないもの」。年に数回は買い付けに渡欧するという。



有時候紅豆餅

📍 松山区延壽街 399 号
 ⌚ 火曜 - 日曜 12:00-18:30、月曜定休



2015 年創業、「微熱山丘」そばより現在地に移転したデリバリー中心のお店だが、小さな食事スペースがあり、近くの公園で熱々を頬張る人たちも少なくない。小豆餡餅のテイストは小豆餡・バター・チーズポテトの三種。小豆餡は一粒一粒が食感がたまらない。特製のチーズポテトは濃厚なチーズの香りとポテトのほくほく感が人気。無糖の紅茶といっしょにどうぞ。



那良麵

📍 松山区富錦街 510 号
 ⌚ 火曜 - 金曜 10:00-14:00、17:00-20:00
 土曜・日曜 8:00-15:00、月曜定休



小皿のおつまみや味噌汁も店の自家製



木目を生かした内装で、店内にはフランスの民謡が流れ、まるで欧州のカフェにいる趣きだが、実は若い夫婦が開いた涼麺店。「涼麺」は台湾風の冷麺。食材を重視する二人は厳選の手作り醤油と 60 年の歴史を誇る黒酢、そして自製のシロップとごまだれを使用する。麺は生麺をその場で茹でる方式。なかでも季節の野菜と海藻をたっぷり使った「サラダ冷麺」が人気とか。オリジナルの花椒油やラー油をお好みでちょっと足すのが秘訣。

EVERRICH DUTY FREE SHOP

昇恒昌免税商店



日本からの個人
旅行者の方は民
権店に来店され
るとギフト進呈

好きな時間に好きなだけ！
免税ショッピングを楽しもう！

海外旅行の一番の楽しみは免税ショッピング。けれど、空港ではいつも時間が足りなくなってしまう。もっとゆとり商品を選べたらいいのに——。そんな人にお勧めなのが、市内でゆとり免税ショッピングを楽しめる政府公認免税店「エバーリッチEVERRICH DUTY FREE SHOP（昇恒昌免税商店）」。

台北市内のエバーリッチは、民権店と内湖店の二軒。最もアクセスがよいのは、松山空港のすぐ近く、MRT文湖線中山国中駅より徒歩五分ほどの民権店。市内での免税ショッピングは、受付カウンターでパスポートとeチケット（フライトナンバーでも可）を提示して、免税カードを受け取り、免税商品購入時に便名カードを提示して清算、商品は空港で受け取る流れとなる。受け取り場所は、帰国便の搭乗口に一番近いエバーリッチの引取り所なので、出発間際に空港であわただしく商品を探したり、購入した商品をあちこち持ち歩く煩わしさから開放されて、とても便利だ。

免税店では、憧れの一流ブランドも気軽に試せて、免税価格でお得に購入できるのが魅力。服飾品以外では、通常商品には無い大容





空港と同じブランド品、化粧品、宝飾品、酒類、タバコ、雑貨、食品、民芸品が一箇所に揃い、好きな時に、好きなものを、ゆっくり好きなだけ見て回ることができる市内の免税店は、ツアーの送迎時利用だけでももったいない、フリータイムにこそ堪能したい、免税ショッピングの魅力がいっぱい。今度の台湾旅行では、便利・お得・気軽の三拍子そろった市内免税ショッピングを楽しんでみてはいかがだろうか。

スタッフは皆さん日本語がお上手なので、何かわからないことがあっても、日本語で聞けて安心。買い物中の押し売りもなく、つかず離れず、必要な時は丁寧に対応してくれる接客は、好感度大。両替も行っており、銀行が開いていない土日に、急に台湾ドルが足りなくなった時にも、パスポートを持って、台湾銀行と同じレートで両替ができて便利だ。観光案内やフリーWi-Fiといった、旅の拠点にふさわしいサービスも揃う。

量的美容液や化粧品セットと「免税店限定商品 (TRAVEL EXCLUSIVE)」や、近年全世界でも注目の台湾ウイスキー「カバラン (Kavalan)」に注目。その他、台湾茶、台湾の形をした可愛いお菓子、台湾らしい小籠包のキーホルダーなど、手軽に買える商品も豊富。また、エバーリッチ・オリジナル商品も見逃せない。オリジナル宝飾ブランドのエバーリッチ・ジュエリー、三太子 (道教の神様哪吒) キャラシリーズの土産物、デイズニーやハロー・キティなどのオリジナル・コラボ商品は、エバーリッチだけで買うことができるレア商品だ。免税商品以外に、完税商品 (課税済商品) も販売しており、こちらは購入後その場で受け取り持ち帰ることができる。



昇恒昌台北市内免税店-民権店

住所：台北市中山区民権東路三段 72 号 B1

(MRT 文湖線中山國中駅より徒歩五分。駅の出口を左に曲がって、復興北路と民権東路の交差点を左に曲がるとすぐ。)

個人旅行の場合は、復興北路と民権東路の交差点側の入り口から地下階個人旅行用カウンターへ。団体旅行はファミリーマート側入り口から団体旅行用カウンターへ。)

電話：0800-098-668

営業時間：08:00-21:00 年中無休

<http://www.everrich-group.com>

お得情報：6月と12月はセールが開催され、ますますお買い得に！

注意事項：空港への免税商品のピックアップの時間を考慮して、出発の半日くらい前には免税品の清算を済ませるようにしよう。



身近な「湯の里」



北投・礁溪

文／編集部 写真／視野創異行銷・各温泉ホテル

冬の足音が聞こえてくれば、湯浴みの季節。

台湾は九州よりひとまわり小さいが、台湾全島百か所に湯が湧く。

台湾の温泉文化は日本時代に始まり、この一世紀、多様に発展してきた。

今号は北部台湾にあって、交通至便かつ深い歴史がある北投温泉と礁溪温泉をご紹介します。





台北「北投」



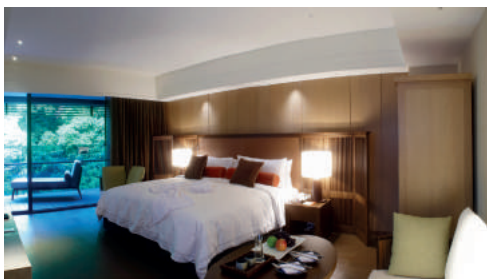
麗禧温泉酒店

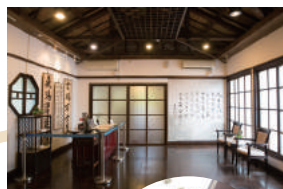
台北市北投区幽雅路 30 号
 ☎ +886-2-2898-8888
 🌐 www.gvrb.com.tw

北投（ Beitou ）の高みにある麗禧酒店は、陽明山国家公園に隣接し、豊かな山並みを堪能できる。すくそばに、1920年建造の史跡「北投文物館」があり、温泉とともに、当地ならではの歴史と文化に触れることができる。ホテルの建物は「台北101」を設計した李祖原の手による。原木・石材・天然植栽により、自然環境にマッチした優雅な風情を描き出している。

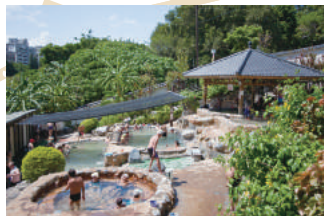
館内には66の客室のほか8つの家族風呂・露天風呂・SPA、そして中華・西洋料理レストランが具わる。各室とも15坪以上の広さがあり、窓からは雄大な山林を視野に収めることができる。露天風呂は高さ9メートルの中庭にあり、温泉・冷水・サウナ・スチーム・石板浴が楽しめるプライベート空間だ。中華レストラン「雅翠庭」と欧風レストランは、地元の新鮮食材を用い、パリのコルドンブルーで学んだシェフが、目でも舌でも堪能できる美食を紡ぎ出す。

北投の麗禧は、自然の中で宿泊・食事・湯浴みがゆったり堪能できる空間を提供している。





陽明山国家公園



北投露天温泉

北投温泉博物館の隣にあり、入湯料は大人40元。水着の着用が必要。4つの温泉と2つの冷泉がある。

梅庭

1930年代の建造。かつては台湾の著名な書家「于右任」の別荘だった。修復後は展示スペース兼ビジターセンターとして使用されている。

地熱谷

北投温泉の源泉の一つ。湯温は90℃-100℃。絶えず湧き出す硫黄を含む蒸気が独特の景観を形作っている。

北投文物館

前身は1921年に建てられた「佳山旅館」。かつては北投で最も高級な温泉旅館だったが現在は展示スペースに。

07

06

05

04

02

03

01



温泉路

普濟寺

日本時代の鉄道職員の寄進により建てられた。1905年の創建で、温泉守護神である湯守観音を祀っている。



瀧乃湯

1907年前後に建てられた現存する最も古い銭湯。貴重な青硫黄から北投三大名湯の一つと讃えられる。



北投温泉博物館

かつての北投温泉大浴場。1913年の建設当時は東アジア最大の公衆浴場だった。



MRT 紅線 北投駅または新北投駅下車

かけているようだ。に多くの人が北投公園に詰めかけているようだ。の随所で歴史的建築とともに湯浴みのスポットに出会えるはずだ。さらに今年はポケモン目当てに多くの人が北投公園に詰めかけているようだ。





拾米 to go

MRT 新北投駅出口そばに立地。クラフトビール・コーヒー・食事・スイーツが楽しめる手軽なスタンド「拾米 to go」は北投の有名カフェ「拾米屋」の経営。テイクアウトも可。パリスタの資格を持つ詹兆仁がコーディネートするクラフトビールとおつまみのベストマッチが楽しめる。意外な味覚との出会いが待っていそう。

台北市北投区泉源路 12 号

☎ 7:30-22:30

◎ 予約：不可 / カード：可 / サービス料：無
ミニムチャージ：一人 150 元



復興公園



凱達格蘭文化館

ケタガン族は台湾原住民族の一つ。館内ではケタガランのほか台湾各地の原住民の歴史と生活を紹介する。



大業路

MRT 新北投駅

中山路

09

08

大同街



米粉湯

台北市北投市場二階 429 号ブース

◎ 7:00-13:00、月曜・木曜定休



七虎公園



solo singer B&B

かつては「賓城旅社」という古いホテルだった建物をアーティストや史家が集まり見事にリノベーション。昔懐かしい電話器やカレンダー・アールデコ風のランプ・鉄格子の窓・古い看板が巧みに生かされている。客室はシンプルながら、世界各地から蒐集された古い家具が味わいを添えている。テレビの受信機はなく、代わりに本棚が置かれているのも特色。一階にはキッチンが、三階にはキュートなベランダが設置されている。



10

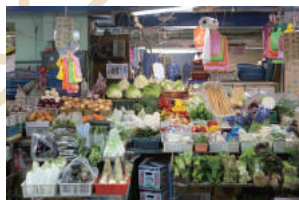
台北市北投区温泉路 21 巷 7 号
(温泉路 7 号脇の路地から入る)

☎ +886-2-2891-8312

🌐 thesolosinger.com/jp

北投市場

新市街にある北投市場は、北投庶民の台所。一階では野菜・果物・雑貨が販売され、二階にはフードコートがある。当地の名物は滷肉飯(煮込み肉をぼろ掛けご飯)。老舗の「矮仔財」にはお昼時長い行列ができる。ほかにビーフンスープ・揚げ魚・揚げ豆腐を売るブースやカキ料理の「宮養蚵仔」もお勧めだ。



北投公有市場

台北市北投区新市街 30 号



宮養蚵仔

台北市北投市場二階 398 号ブース

◎ 8:00-15:00、月曜定休



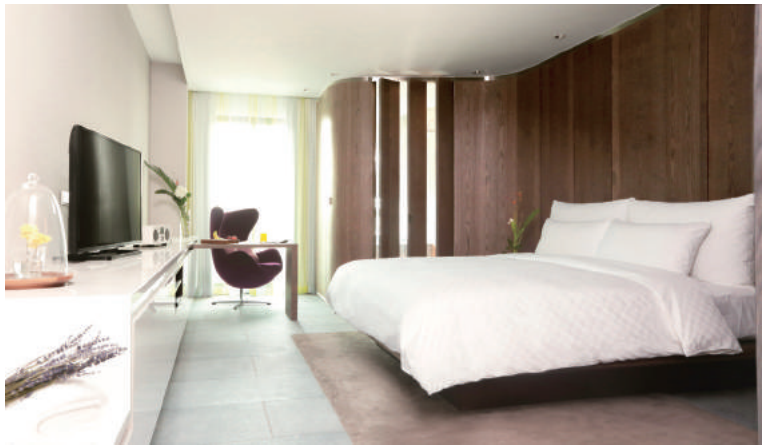
新市街

11

大豊公園

中央南路一段





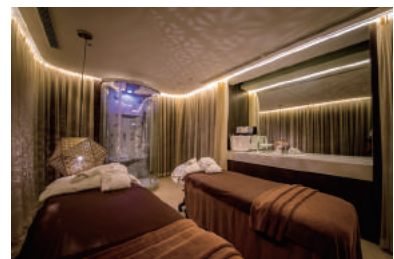
MRT新北投駅から徒歩わずか1分の北投老爺酒店は、絶好のロケーションを誇り、周辺スポットへのアクセスも容易。台北市内から公共交通機関だけを利用して、気軽に出かけられる。

ホテルは、北投を象徴する「泉」と「石」の元素を活用し、シンプルで落ち着いた空間を作り出しているほか、健康作りのサポートをモットーに、オーダーメイドの心身リラックスコースを用意している。各室には自家栽培のハーブが置かれ、それを茶に入れて楽しむこともできる。アロマ温泉浴槽は音楽を組み合わせて心身の疲労を芯から癒す仕組み。1階レストラン「純Cuisine」は、北投健康管理医院の栄養士と当店のシェフが共同開発した健康厨房で、ヘルシーかつ美味なフレンチを提供する。

湯浴みの合間に、フィットネスコース・SPA・アロマセラピーも体験したい。当店が運営する北投健康管理医院では、医師集団が企画した健康診断と医学美容サービスが受けられる。健康ホリデーパッケージツアーに参加すれば、宿泊中に美と健康を増進するプランにチャレンジできる。

北投老爺酒店

台北市北投区中和街2号
 ☎ +886-2-2896-9777
 🌐 www.hotelroyal.com.tw/beitou



温泉特集

館内には48の客室と3軒のレストランのほか、ワインセラー・テイastingルームや家族風呂・大浴場・屋外プール・ウォーターセラピー・アロマセラピーを具える。また五千冊を擁する図書室も特色の一つ。巨費を投じて雪が舞う装置を導入しているため、雪見湯の趣に浸ることもできる。



大地酒店

台北市北投区奇岩路1号
☎ +886-2-5551-8888
🌐 www.thegaiahotel.com



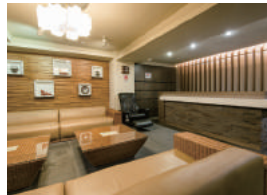
静かな環境の北投幽雅路に位置する。バスタブには、保温効果を備える観音石にさわやかな香りを発散するヒノキを組み合わせて、入浴時の快適性をいっそう高めている。屋外には各種SPA・親子風呂・気泡浴・花湯・石板浴・超音波浴など多様な楽しみが用意されている。

春天酒店

台北市北投区幽雅路18号
☎ +886-2-2897-2345
🌐 www.springresort.com.tw



265室を擁する1972年創業の大型老舗ホテル。アットホームなサービスと手ごろな料金が人気。一階ホールでは食事を楽しみながら演歌歌手のライブを聴くことができる。かつて北投で一世を風靡した「那卡西(流し)」の文化もここに継承されている。



熱海大飯店

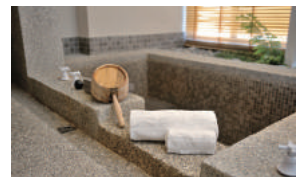
台北市北投区光明路258号
☎ +886-2-2891-5161
🌐 www.atamihotel.com.tw



MRT 新北投駅に近く、北投公園と向かい合う好立地。21の客室は四種のタイプに分かれている。館内には広々とした白硫黄泉の大浴場のほか、家族風呂・ウォーターセラピーSPA・スチームなどの設備がある。14の禅風呂室はシンプルで落ち着いた空間が特徴。

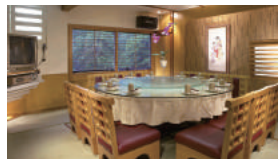
北投南豊天玥泉温泉会館

台北市北投区中山路3号
☎ +886-2-2898-8661
🌐 www.tyq.com.tw



日帰り温泉

陽明山へ向かう行義路に立つ桜崗温泉会館は、上質の白硫黄泉と手の込んだ美食を提供している。100%源泉を濾過したうえで、湯船に引き込んでいる。施設は男女大浴場・家族風呂・ジャグジーと多彩。さらに夜間には、露天空中花園がお薦めだ。



桜崗温泉会館

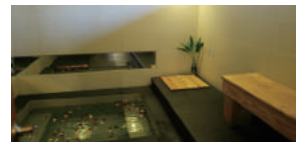
台北市北投区行義路300巷3号
☎ +886-2-2871-8965
☎ +886-2-2872-8595
🌐 www.sakuragaoka.com.tw



MRT 北投駅から徒歩数分。貴重なラジウム温泉だ。青硫黄泉を含むラジウムは、人体の細胞を活性化し、免疫力を高めてくれる。癒し効果の高い貴重な温泉といえる。浴室は地方の特色を取り入れて快適。しかも価格もリーズナブルで、地元の人にも愛されているスポットだ。

北投青磺温泉名湯

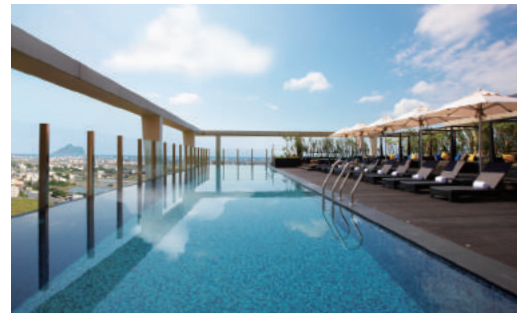
台北市北投区中央北路一段
12号1・2階
☎ +886-2-2895-3030
🌐 www.beitou-spring.com



宜蘭

「礁溪」

ジャオシー



屋上には露天風呂と星空シアターが設けられている。北部台湾では初めてのインフィニティ温泉で、広大な蘭陽平原の向こうに遠く太平洋を望む。重炭酸ナトリウム泉でくつろぎながら、亀山島の風景を堪能し、贅沢な温泉休暇を堪能したい。

122の客室は五つのタイプに分かれるが、各室とも半露天の浴槽を有する。室内には台湾陶芸家が手焼きした蘭花形の陶片が飾られ、花が舞い落ちる様子を表現しているという。食事処「三燻礁溪」は晶華酒店「三燻本家」の和のコンセプトを引き継ぎ、厳選シーフードに地場の温泉野菜を組み合わせ、ミシュランレベルのシェフが味覚も視覚も楽しませてくれる。

2016年6月にオープンしたばかり。晶華麗晶酒店グループ傘下の新しいホテルブランドだ。礁溪駅から徒歩5分と絶好のロケーション。アイスカラーの格子が敷地をぐるりと囲み、ロビーには手作りの灯籠が灯る優雅なたたずまい。

晶泉丰旅

宜蘭県礁溪郷温泉路 67 号
☎ +886-3-910-0000
🌐 www.wellspringsilks.com

礁溪駅に隣接し、251の温泉スイートと各種家族風呂を擁する。室内の浴槽には冷水・温水の温泉がひかれているほか、健康効果が高いナノ牛乳風呂・岩盤浴や1,500坪の空中花園温泉、多国籍料理のbuffetレストラン、360度ガラス張りの結婚式場を具える。



長栄鳳凰酒店礁溪

宜蘭県礁溪郷健康路 77 号
☎ +886-3-910-9988
🌐 jiaosi.evergreen-hotels.com



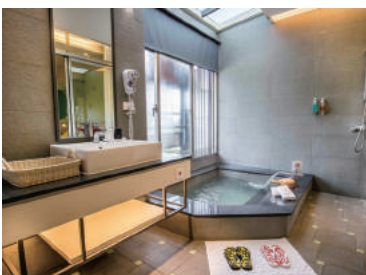
大漁日和

宜蘭県礁溪郷奇立丹路
195 巷 29 号
☎ +886-3-988-1717
🌐 www.taiori.com

礁溪奇立丹の田園地帯に立地。新鮮シーフードを使った一泊二食パッケージを提供している。客室にはヒノキ風呂があり、プライベートな空間でゆっくりと源泉が楽しめる。レンタサイクルを利用して近郊を巡り、しっかり汗をかいたら、極上の湯と美食が待っている。自然に親しみ、手作りの夕食をゆっくり味わいたい。



宜蘭県礁溪郷の観光エリアにあり、周辺は歩行者天国になっている。左手は礁溪温泉公園、右手は湯圍溝公園、鉄道駅からはわずか徒歩五分と絶好のロケーション。宿泊のほか美食・日帰り入浴・カフェ BAR・商店街・駐車場と多様な機能を兼ね備える。温泉で心身にエネルギーを補充したら、元気に旅を再開しよう。



No.9 9号温泉旅店

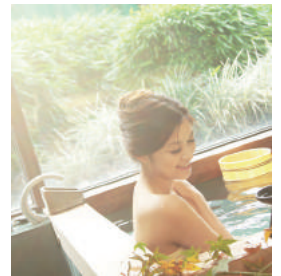
宜蘭県礁溪郷温泉路 85 号
☎ +886-3-988-9999
🌐 www.no9.com.tw



礁溪五峰旗風景区に隣接する景観豊かな温泉リゾート。館内にはウォーターセラピー風呂・男女大浴場・アロマ個室風呂が設けられ、多様なニーズに答えている。また、地元の新鮮な食材を活用した宜蘭厨房のほか台湾初の公園ゴルフコースや24時間図書館・高級SPAと多様な施設が揃っている。

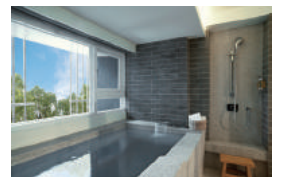
礁溪老爺酒店

宜蘭県礁溪郷大忠村五峰路 69 号
☎ +886-3-988-6288
🌐 www.hotelroyal.com.tw/chiaohsi/



捷絲旅宜蘭礁溪館

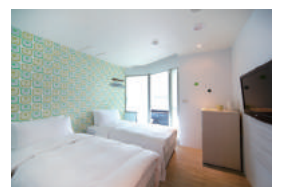
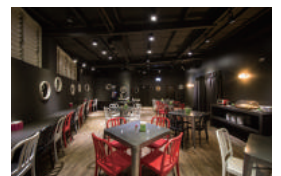
宜蘭県礁溪郷德陽路 24 巷 8 号
☎ +886-3-910-2000
🌐 www.justsleep.com.tw/Jiaoxi



礁溪の中心部に位置し、138の客室を備える。露天風呂・多目的会議ホール・館内レジャー施設も豊富だ。客室は洋風と和風があり、各室に眺めの良い浴槽が設置されている。宿泊客は大浴場と可愛い露天風呂も利用できる。

HOTEL j 礁溪館

宜蘭県礁溪郷礁溪路五段 182 号
☎ +886-3-988-9603
🌐 jiaoxi.hotel-j.com.tw



礁溪の中心部に位置し、5階建ての建物に31室を擁する。地元の要素を取り入れた優美な客室でまったりとお湯を楽しむことができる。館内はカラフルな壁画が映えるトレンドなスタイルで、宿泊客はアットホームな快適さを満喫できる。



辣椒（唐辛子）文創館

唐辛子ソースの有名ブランド「葉家香」が運営するトウガラシの博物館。辛味が七段階にグレードされているので、お好みに応じて商品を選ぶことができる。唐辛子味のアイスクリームにもチャレンジしたい。

📍 宜蘭県礁溪郷礁溪路 5 段 61 号
🕒 10:00-22:00



湯圍溝温泉公園

無料の足湯のほか、フィッシュスパと湯圍風呂がある。



礁溪温泉公園

足湯と森林風呂がある。足湯は無料。森林風呂は 24 時間営業の露天風呂。



01 バスターミナル
公園路

得天公園
ゴルフ場

五峰路



合鴨米灶脚

「合鴨米」は鴨と稲の共生による自然農法により栽培された米。農業も化学肥料を使用しないので、育てられた鴨は健康でたくましく、肉質は柔らかい。ここでは農場直送の新鮮な鴨肉・米・野菜を出している。お勧めは鴨肉飯・三星ネギ菜脯タマゴ・鴨肉盛り合わせ。

📍 宜蘭県礁溪郷信義路 59 号
🕒 11:00-14:00、17:00-20:00



八寶冬粉

八寶冬粉（春雨）は、イカのつみれや木耳など八種の具が入ったボリューム満点の麺。甘いたれをつけていただく腐皮香菜捲（湯葉巻き）は、和の精進料理を思わせる上品な味わい。宜蘭名物鴨賞（鴨の燻製）はビールにあう。



📍 宜蘭県礁溪郷中山路 2 段 131 号
🕒 6:00-21:00

Bambino ジェラード

定番のフレーバーのほか、宜蘭の農産品を使って作られたシャーベットとジェラードを提供している。宜蘭メロン・三星ネギなど異色のジェラードを試してみよう。フレーバーは季節毎に入れ替わるため、いつ来ても新しい味が楽しめる。



📍 宜蘭県礁溪郷中山路一段 189 号
🕒 木曜 - 月曜 12:00-21:00



礁溪協天廟

1804 年に創建された、当地の信仰の中心。雄大で華麗な建築の廟内には、関聖帝君（関羽）が祀られている。台湾唯一のシルクで作られた神像を擁する。

📍 宜蘭県礁溪郷中山路一段 51 号



礁溪戸政事務所

奇妙な外観のこの建物は実は戸籍を管理する役所。礁溪郷公所同様、地元の名建築家・黄声遠の設計で、礁溪のランドマークになっている。

📍 宜蘭県礁溪郷礁溪路四段 126 号



宜蘭 礁溪散策



台北から車で約一時間の宜蘭県礁溪には、田園風情と優美な自然の景観がある。街には温泉ホテルが林立するが、一步外に出れば、自然に親しむ素敵なハイキングコースがまっている。美食・温泉・アウトドアと三拍子がそろっスポットだ。

◎台湾鉄道礁溪駅下車

◎台北バスターミナルまたは市庁ターミナルから礁溪方面行き利用

◎台湾好行バス「礁溪線」：礁溪駅前から礁溪周辺の各観光スポットへ（台湾好行・www.taiwantrip.com.tw）

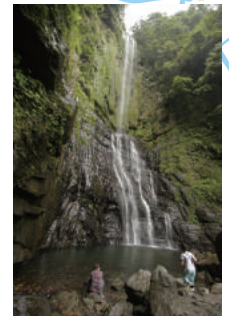
09 五峰旗瀑布

五峰旗瀑布

林美石磐遊歩道

林美石磐遊歩道は草湳湖と礁溪ゴルフ場に隣接する。溪流に沿って作られた環状の遊歩道はなだらかで、全長約2キロ。往復には2時間かかるが歩きやすく、美しい風景の中、瀑布や溪流が堪能できる。五峰路を上げれば、五峰旗瀑布に到着。この滝は三層あり、水遊びやキャンプにも絶好のエリアだ。

五峰旗瀑布



林美石磐遊歩道

10

礁溪ゴルフ場



林美石磐遊歩道 & 瀑布



kuroro



鼻赤く、目が大きく、僕は好奇心あふれるKuroroです。毛糸が好き、冒険はもっと好き！キャッツアイ星雲から東京に上陸した後、今は台湾であちこち侵入してるから、早く僕のいたずら仲間になってね



台湾発のオリジナルゆるキャラで、2016年の東京ギフトショーで大反響！ふにやっとした肉球に溢れる可愛い雑貨も今月より日本と台湾で同時発売！



本島東部「台東県」



☑ 台東駅・池上駅・鹿野駅・太麻里駅

☑ 台東駅から台湾好行バス「8168 縦谷鹿野線」と「8101 東部海岸線」を利用して縦谷平原と海岸の風景を楽しもう

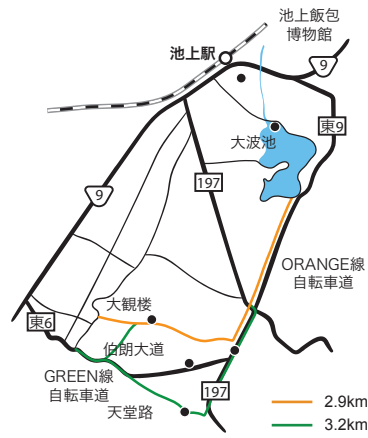
台湾本島南東部に位置する台東県は人口20万人と密度は台湾最小。それだけ広々として、豊かな自然が残っている。秀麗な田園風景が見られる縦谷平原と延々と続く海岸線は、都会人には憧れの聖地である。さらに台東は原住民の比重が台湾でもっとも高く、独特の民族地図が存在するエリアだ。

県北の「池上」は台湾を代表する「米どころ」、「鹿野」は熱気球やパラグライダーなど空のアクティビティが盛ん。また台東市内では近年「鉄花村」のライブステージが人気を集めている。県南に目を向けると、まず知本温泉があげられる。またワスレグサの花畑がすばらしい太麻里など、心身ともリラックスできる、最高のリラクゼーションエリアだ。

のどかな風景に癒される

文／劉宛昀 写真／宋育政・視野創異行銷





池上自転車道



◎ 鉄道がお勧め。池上駅近くで大波池・飯包博物館などのスポットがある。伯朗大道は自転車道で約15分。村を一周するのに2時間は必要。



池上飯包博物館
 台東県池上郷忠孝路 259 号
 ☎ +886-89-86-2326
 ⌚ 8:00-21:00



台湾本島東部を南北に貫く平野部を「縦谷」と呼ぶ。その台東県北部に位置する「米どころ」池上郷。温度差が大きく、日照時間が短い縦谷に位置する池上米は、他の地区より実りが遅く、じっくりおいしく育つ。池上で最も美しい景色はなんといっても彼方まで広がる水田。当地は二期作で、6月と12月の



ブラウン通り

収穫。田圃は当然のその間際がもっとも美しい。冬の刈取り後にはコスモスや菜の花の種がまかれるので、春が楽しめた。

池上の田圃風景をゆったりと楽しむなら、自転車が一番。駅付近でレンタルして、天然湖「大波池」を巡ろう。展望台「大観楼」からは見渡す限りの田圃が一望できる。近年テレビCMで話題になったのが「伯朗大道(ブラウン通り)」と「天堂路」。道路沿いは電柱や建物がなく、雄大な山並みの景観が素晴らしい。

駅弁からその名を成した「池上飯包」は池上ならではの名物弁当だ。「池上飯包博物館」では、本場の池上弁当が展示ならびに即売されている。

● 鹿野高台—熱気球・パラグライダーの基地 ●



見晴らしのよい鹿野高台は、有名なパラグライダーの基地であるのみならず、毎年夏、二か月にわたってアドバルーンフェスティバルが開催される。現場では、係留された熱気球に乗って上昇するコースやプロのパイロットと共に空中を遊覧する自由フライトコースで体験できる。夜は、音楽とライトを組み合わせたショーが楽しめる。

◎ 台東駅または鹿野駅で下車して、台湾好行バス「8168 縦谷鹿野線」に乗り換えて鹿野高台へ。または鹿野駅で下車してタクシー利用。

バルーンフェスティバルの情報は台東県観光旅游网を参照 ☎ tour.taitung.gov.tw

熱気球自由フライト (通年予約可) ☎ www.skyrainbow.com.tw



● 台湾史前文化博物館 ●



1980年代、台東県内で新石器時代晩期の遺跡が発見され、大量の文物が発掘された。卑南文化と呼ぶ。当館は卑南文化の全容とともに当地原住民族の生活を紹介している。敷地内には博物館、古代遺跡、自然生態園があり、コレクションが大変豊富。

📍 台東県台東市豊田里博物館路一号
 ☎ +886-89-38-1166
 ⌚ 火曜 - 日曜 9:00-17:00
 🌐 www.nmp.gov.tw
 🚏 康楽駅または台東ターミナル(鉄花村横)からバス 8115 に乗車して史前停下車

● 台東海浜公園 ●



すぐ前に太平洋が見える台東海浜公園は、台東市内の人気レジャースポットで、園内には遊歩道・展望台が設置され、自然景観に合わせたオブジェが配置されている。見晴らしがよく、ご来迎のメッカとなっている。

🚏 台東ターミナル(鉄花村横)からバス市内観光循環線に乗車

鉄道芸術村の傍にある「鉄花村」は台湾鉄道の旧宿舎で、今は地元アーティストのライブ会場となっている。毎週水曜から日曜まで、ライブハウスおよびその周りの緑地で生演奏が披露され、夜はあわせてお酒も楽しめる。休日マーケットでは当地特産の手作り商品が買える。

廃駅を利用した「鉄道芸術村」。駅舎・ホーム・機関車の車庫・倉庫がよい状態で保存され、展示空間あるいはピクチャーセンターとして再利用されている。市内のサイクリングロードの起点でもあり、その場で自転車をレンタルできる。



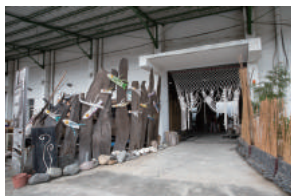
鉄花村

📍 台東県台東市新生路 135 巷 26 号
 ☎ +886-89-34-3393
 ⌚ 店舗とバー：月曜および水曜 - 日曜 16:00-22:00、火曜定休
 ライブ：水曜 - 土曜 20:00-22:00、日曜 19:30-21:00
 休日マーケット：金曜 18:00-22:00、土・日 16:00-22:00
 🌐 www.tiehua.com.tw
 🚏 台東駅から台湾好行バス「8168 縦谷鹿野線」、「8101 東部海岸線」にて台東ターミナル下車



タイ
ト
ン
台
東
市

● カタ文化工作室 ●



台東の七つの原住民族の工芸作家がここで創作と指導を行い、伝統工芸の継承に力を注いでいる。カタ(カタ)はトンボ玉を意味し、アトリエではトンボ玉入門コースや、各種工芸教室が開かれている。

📍 台東市中興路 2 段 191 号 (台湾製糖倉庫)
 ☎ +886-89-22-8107・+886-89-22-8921
 ⌚ 9:00-17:30
 🚏 台東ターミナル(鉄花村横)よりバス 8150、8151 に乗車し、台東糖廠で下車



城市商旅

すぐネットで
予約する

宿泊料金を最低価格保証

we offer best rate guarantee on our website



Reservation & Sales Call Center
TEL: 886-2-2556-1700
FAX: 886-2-2556-1770

MIDTOWN

RICHARDSON 德立莊
TEL: 886-2-2375-7777
FAX: 886-2-2370-3219



海霸王國際企業集團



知本老翁酒店
 台東県卑南郷温泉村龍泉路 113 巷 23 号
www.hotelroyal.com.tw/chihpen/
 知本駅または台東空港より送迎あり
 前日 17:00 までに要予約 (別料金)
 詳細はホテルウェブサイトを参照

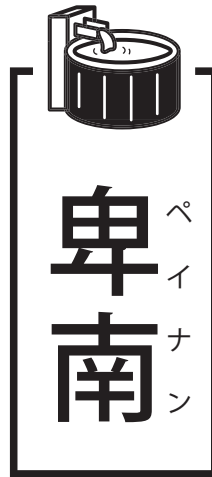
知本老翁酒店 知本森林遊楽区

知本温泉は台湾東部を代表する湯の里。弱アルカリ性炭酸水素ナトリウム泉で、無色透明。ミネラルを豊富に含み、入浴後は肌がすべすべになると評判。日本時代に開発され、当時は北部の北投に並ぶ温泉郷だった。

知本溪河畔には多くのホテルが密集し、なかでも知本森林パークに近い知本老翁酒店は東部初の温泉リゾートとして知られ、五ツ星クラスの施設とサービスを提供して

る。客室に湯船が設置されているほか、家族風呂・露天風呂・マッサージバスなど多様な施設がスタンバイ。アーチエリーや野外料理も体験でき、夜は原住民の歌とダンスのショーも楽しめる。

海拔 1105 650 メートルの知本森林パークでは、ハイキングやバード・バタフライウォッチングが楽しめる。森林歩道をゆっくり歩くと、フイトンチッドとともに山林の静けさが満喫できる。また設えられた木道からは樹林とともに台湾ならではの薬草類が観察できる。



太麻里ワスレグサ祭



若葉や花が食用となるユリ科の萱草(かんぞう)はワスレグサという優美な和名をもつ。台東県の太麻里はこの花の名所。わけても海拔 1450 メートルの金針山では、7 月中旬から 9 月にかけて、高所から低所へ順に開花する。金色の花畑と霧にかすむ山景の対照が絶景で、この期間にあわせて花祭りが開催される。期間中はワスレグサ料理をお目あてに各地のツーリストが訪れる。

太麻里駅よりタクシーまたはレンタカーがお勧め。ワスレグサ祭りの期間中は送迎車あり



臺北戲棚



台湾の伝統舞台芸術を 一緒に体験しましょう!

タイペイ・アイ

台湾観光のお客様のために、伝統芸術・原住民舞踊や現代的にアレンジした京劇などを上演しています。日本語の字幕解説もありますので、気軽に台湾の舞台芸術に触れていただくことができ、多くのお客様へ感銘を与えています。

◎ 開演日及び時間：月、水、金、土曜日20:00開演
(2017/1/15~2/10まで休業します)

◎ より詳しい情報をお求めの場合は、どうぞご遠慮なくご連絡ください。

電話：+886-2-2568-2677 (問い合わせ/日本語可)

ファクス：+886-2-2568-2335 (日本語可)

メールアドレス：taieye@taipeieye.com (日本語可)

ウェブサイト：www.taipeieye.com (日本語可バージョンあり)

住所：台泥大樓【土敏庁】 台北市中山北路2段113号3F
(錦州街沿いに入口あり)

主辦單位：財團法人辜公亮文教基金會

贊助指導單位：台北市文化局



- MRT 中山國小站より、民権東路から中山北路二段へ、徒歩約5分
- MRT 民権西路站より、民権東路から中山北路二段へ、徒歩約8分
- MRT 双連站より、民生東路一段から中山北路二段へ、徒歩約8分

10% OFF

他の特典との併用はできません
2016年12月31日未まで、本誌を見た方





新鮮野菜を味わう養生料理 梅門防空洞

文／劉宛晴 写真／宋育政

「梅門氣功」の創始者として、世界を舞台に氣功の普及と慈善活動に心血を注ぐ李鳳山さんが、「食の養生」をコンセプトに開いたベジタリアンレストランチェーン。なかでも「中山堂（旧・台北公会堂）」近くの「防空洞」は、中華料理からエスニック・スナック・スイーツとバラエティ豊かなメニューをそろえる。添加物や化学調味料を使用しない健康志向が評判を呼び、市民のみならず多くのツーリストも訪れる。

地下にあたる空間はかつてビルの防空避難所だったという。これが店名の由来となった。原木や石材を全面採用した内装は、ナチュラルで格別の趣きがある。玄関から通路はギヤラリーを兼ね、内外のアートが展示されている。食事の空間には小型の舞台がしつらえられ、土曜日にはライブショーが開催される。

FBI サンドイッチ



南洋カレービーフン



中華風の麺料理やご飯ものを中心に、南洋風の軽食やサンドイッチもそろう。お勧めの「防空洞麵」は、シイタケ・白菜・遺伝子組み換えなしの大豆を4〜6時間煮込んでつくっただしに、手延べ麺と大豆製の肉そぼろもどきを加えた逸品。「南洋カレービーフン」は東南アジアの香料を使用したピリ辛風味で、コリコリしたエスニックなビーフンに、旬の野菜・ナス・モヤシ・馬鈴薯・油揚げなどを加えて具だくさんに仕上げた。特製「FBI サンドイッチ」はバター・鶏卵不使用の自家製ドレッシングを使い、ハッシュドポテトと生野菜付き。水や砂糖を加えないしぼりたて天然果汁をプラスして、ヘルシーな午後のティータイムを楽しもう。



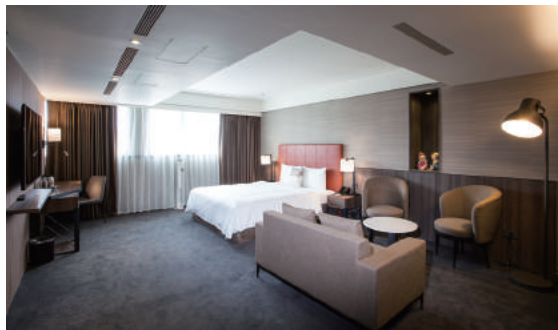
- 📍 台北市延平南路 87 号 B1
(中山堂向かい、MRT 西門駅 5 番出口)
- 🕒 火曜 - 日曜 11:00-22:00、月曜定休
金曜・土曜のみ夜食あり 22:00-6:00
- ☎ +886-2-2389-7788
- 📞 予約：可／カード：可／ミニマムチャージ
サービス料：無
- 🕒 ショータイム：金曜・土曜 19:30-20:30
(この時間帯はミニマムチャージ NT\$350)



基隆「借問站」 台湾ならではのフレンドリーな観光案内 サービス

基隆市は借問站（Information Station、自由に観光客が立ち寄れるサポートスポット）として今年、泉利米香（信義区）、藍媽媽海藻食品行（中正区）、苓蘭生態農園（七堵区）を増設した。各ステーションには周辺マップを置き、QRコードによる情報検索、道案内のサービス、付近のグルメ・宿泊・買い物・交通情報を提供している。「飲用水」「外国語による案内」「無料WIFI」「トイレ」も完備し、個人旅行の途中にひと休みしながら、台湾人のぬくもりを実感できる「道の駅」だ。

基隆観光ネット tour.klcc.gov.tw
借問站 www.taiwan-askme.tw/jp



星辰大飯店CITIZEN HOTEL 都市を感じるひととき

台北MRT東門駅に近接し、ビジネスにも、買い物・レジャーにも便利な立地。人気の永康街商圈、中正紀念堂に徒歩圏内のほか台北101ビルや台北駅へもMRTでたった5分。52室を擁し、無料WIFI、中華・歐風朝食付き。アットホームなサービスと清潔感のある客室は、安らぎのスペースと時間を約束する。

星辰大飯店
台北市中正区金山南路一段80号
Tel: +886-2-23971377
www.taipei-citizen-hotel.com.tw

食泊飲楽

業界短信 & とっておき



永康街迎冰館 伝説のマンゴーかき氷店が復活！！

あの味が帰ってきた。2010年の閉店から6年。台湾にマンゴーかき氷のブームを巻き起こした迎冰館が、2016年6月、あのころの味と価格で、復活を待ちわびたファンや新しい顧客を迎えるべく、「迎冰館」として創業の地である永康街に復活した。フレッシュフルーツのかき氷のほかに、小豆や緑豆の伝統的なかき氷、フレッシュフルーツジュースやカットフルーツなども楽しめる。

迎冰館
台北市金山南路二段31巷19号
Tel: +886-2-23516639



Merry Spaへようこそ！ 人気のHair SPAコース

専門的な診断によって個人の体質や髪質に相応しいコースを設定し、頭部に最適な施術を行います。頭のツボほぐし、首・肩・背中への経絡マッサージから足裏マッサージまでのフルセットケアをご提供致します。

Merry Spa
台北市南京東路三段337号11階
(微風南京百貨、MRT小巨蛋駅から徒歩約3分)
Tel: +886-2-27132967 (日本語OK)
Open: AM11:00~PM8:30 (受付締切19:00)、月曜定休
※10%割引中！

表一、2016-2015年国民出国者数月別統計比較表

月別	2016年(単位:人)	2015年(単位:人)	比較増減(%)
1	1,085,927	920,674	17.95
2	1,240,755	1,015,518	22.18
3	1,096,211	1,075,244	1.95
4	1,237,213	1,139,384	8.59
5	1,230,556	1,153,079	6.72
6	1,363,849	1,173,516	16.22
7	1,397,282	1,261,540	10.76
8	1,260,945	1,157,371	8.95
9	1,247,991	1,072,009	16.42
小計	11,160,729	9,968,335	11.96
10		1,181,248	
11		1,048,893	
12		984,500	
合計		13,182,976	

2016 JAN-SEP 出入国人数統計

訪台旅客総数: 7,916,153 (+4.84%)

外国人旅客数: 3,956,509 (+15.65%)

(うち日本人旅客数): 1,358,561 (+18.25%)

華僑旅客数: 3,959,644 (-4.11%)

出国者人数: 11,160,729 (+11.96%)

表二、2016-2015年訪台旅客月別統計比較表(居住地別)

月別	2016年(単位:人)				2015年(単位:人)				比較増減(%)		
	合計(A)	華僑(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	華僑(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	華僑(C/D)	外国人(E/F)
1	865,930	450,427	415,503	27,933	752,271	385,950	366,321	24,266	15.11	16.71	13.43
2	920,155	509,444	410,711	31,729	817,183	491,736	325,447	29,185	12.60	3.60	26.20
3	1,034,730	514,951	519,779	33,378	861,592	383,574	478,018	27,793	20.10	34.25	8.74
4	910,323	477,213	433,110	30,344	888,011	491,850	396,161	29,600	2.51	-2.98	9.33
5	882,565	441,709	440,856	28,469	866,380	486,168	380,212	27,947	1.87	-9.14	15.95
6	817,800	403,082	414,718	27,260	800,147	436,490	363,657	26,671	2.21	-7.65	14.04
7	848,869	439,096	409,773	27,382	833,239	483,664	349,575	26,881	1.88	-9.21	17.22
8	863,540	400,621	462,919	27,856	894,258	517,125	377,133	28,841	-3.44	-22.53	22.75
9	772,241	323,101	449,140	25,741	837,374	452,713	384,661	27,912	-7.78	-28.63	16.76
小計	7,916,153	3,959,644	3,956,509	28,891	7,550,045	4,129,270	3,421,185	27,655	4.84	-4.11	15.65
10					926,950	489,011	437,939	29,901			
11					939,483	463,566	475,917	30,305			
12					1,022,897	474,891	548,006	32,996			
合計					10,439,785	5,556,738	4,883,047	28,602			

表三、2016-2015年日本旅客月別動態比較表(居住地別)

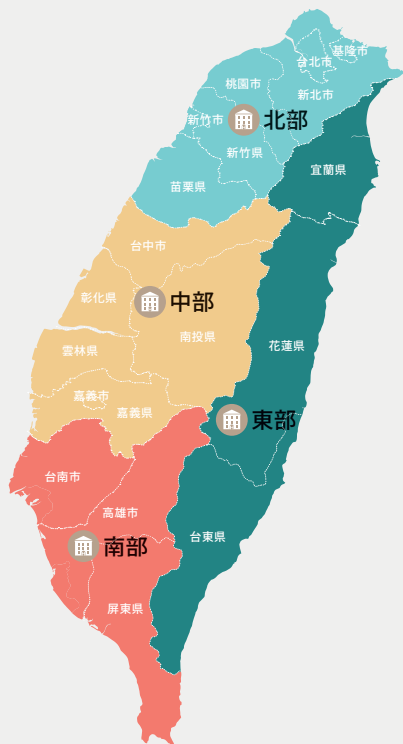
月別	2016年		比較増減(%)	2015年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	143,078	4,615	17.75	121,510	3,919
2	132,982	4,585	27.63	104,194	3,721
3	198,744	6,411	18.96	167,074	5,388
4	129,469	4,315	16.61	111,026	3,700
5	145,428	4,691	16.84	124,464	4,014
6	130,172	4,339	10.17	118,156	3,938
7	133,795	4,315	18.26	113,133	3,649
8	187,065	6,034	30.32	143,540	4,630
9	157,828	5,260	8.22	145,835	4,861
小計	1,358,561	4,958	18.25	1,148,932	4,208
10				149,500	4,822
11				159,431	5,142
12				169,366	6,334
合計				1,627,229	4,458

表四、2016-2015年台湾旅客訪日月別動態比較表

月別	2016年		比較増減(%)	2015年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	331,876	10,705	47.42	225,116	7,261
2	359,908	12,410	26.89	283,635	10,129
3	341,162	11,005	19.65	285,122	9,197
4	394,630	13,154	13.93	346,365	11,545
5	391,554	12,630	11.15	352,263	11,363
6	410,889	13,696	15.20	356,669	11,888
7	409,644	13,214	9.34	374,662	12,085
8	345,359	11,140	5.83	326,325	10,526
9	354,621	11,820	13.15	313,415	10,447
小計	3,339,643	12,188	16.63	2,863,572	10,489
10				351,495	11,338
11				307,177	9,908
12				275,635	8,891
合計				3,794,879	10,396

Hotels 観光ホテルリスト

宿泊情報



台湾は、都市でも、地方でも、宿泊先に困ることはありません。さいきは国内の旅行ブームで、すみずみに高級ホテルや手軽な旅館が普及するようになりました。おしゃれなビジネスホテルも各地に点在しています。一部のホテルでは、バックツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。旅の目的にあわせ、お好みに応じたホテル選びはいい旅には欠かせません。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分され、合法に登録された施設には専用マークが掲示されています。2009年3月より観光局では国内のホテルを対象に鑑定評価制度を導入しています。お客様が安心して選べる客観的基準を提供されています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようお願いします。

台北北部

- 長栄桂冠酒店 (基隆)
- 台北国賓大飯店
- 長栄桂冠酒店 (台北)
- 慶泰大飯店
- 華泰王子大飯店
- 柯達大飯店 台北天津
- 康華大飯店
- 台北神旺大飯店
- 台北神旺商務酒店
- 台北西華飯店
- 伸適商旅

- 台北圓山大飯店
- 台北美侖大飯店
- 美麗信花園酒店
- 有誠商旅
- 新竹國賓大飯店
- 新竹美麗信酒店

台湾中部

- 長栄桂冠酒店 (台中)
- 昭盛 52 行館

台湾南部

- 台糖長栄酒店 (台南)
- 高雄国賓大飯店

台湾東部

- 長栄鳳凰酒店 (礁溪)
- 煙波大飯店花蓮館

* 宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

台北神旺商務酒店 サンワンレジデンス台北



部屋数: 81
 室料: スタジオルーム (シングル/ツイン) NTS 8,000/9,000
 パークビュールーム (シングル/ツイン) NTS 8,800/9,800
 スタジオスイート (シングル/ツイン) NTS 12,600/13,600
 パークビュースイート (ダブル) NTS 20,000/21,000
 ペントハウス (ダブル) NTS 50,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: ダイニングラウンジ (朝食ビュッフェ/昼間無料ドリンクとお菓子各種)
 設備・施設: SLHメンバー (エメール・ラグジュアリー・ホテルズ・オブ・ザ・ワールド)・インターネット接続無料 (無線/有線)・フィットネスセンター・台湾有名芸術家の作品コレクション・個人秘書サービス・携帯電話貸出サービス (無料)・客室内用プリンター複合機・マルチファンクション・イベントスペース・靴磨きサービス (無料)・37"液晶テレビ・スボンプレッサー・バスタブ/シャワーユニット・駐車場



台北市中山区南京東路一段 128 号
 Tel: 886-2-2511-5185 Fax: 886-2-2511-1585
 E-mail: reservation@swresidences.com
 http://www.swresidences.com

台北神旺大飯店 サンワンホテル台北



部屋数: 268
 室料: スペリアルーム (シングル/ツイン) NTS 6,000/6,800
 デラックスルーム (シングル/ツイン) NTS 7,000/7,800
 デラックススイート (シングル/ツイン) NTS 8,000/8,800
 エグゼクティブルーム (シングル/ツイン) NTS 8,800/9,600
 ペントハウス (ダブル) NTS 16,800

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 伯品廊 (ビュッフェとフランス料理)・Bon Amis ステーキハウス・滷品集 (潮州料理と飲茶)・澄江 (和食創作料理・しゃぶしゃぶ)・普諾麵包坊 (ベーカリー)・蘇洛/バー
 設備・施設: 台北で最適なロケーション MRT 忠孝敦化駅に位置し、ビジネスセンター、フィットネスセンター、会議室、500 名様までの宴会場、駐車場、全室インターネット接続無料・セーフティーボックス・様々な価値の世界芸術品のコレクション



台北市大安区忠孝東路四段 172 号
 Tel: 886-2-2772-2121 Fax: 886-2-2721-0302
 E-mail: reservation@sanwant.com
 http://www.sanwant.com

華泰王子大飯店 グロリアプリンスホテル・台北



部屋数: 220
 室料: デラックス シングル/ダブル NTS 7,800-8,500
 スイート NTS 9,500-20,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 驢子レストランとバン屋 (西洋料理)・九華樓 (中華料理)
 設備・施設: コーヒーショップ・ヘルスセンター・ビジネスセンター・会議・宴会場・クリーニングサービス・ノースモーキングフロア・駐車場・空港送迎サービス



台北市中山区林森北路 369 号
 Tel: 886-2-2581-8111
 Fax: 886-2-2581-5811, 886-2-2568-2924
 http://www.gloriahotel.com

慶泰大飯店 台北ガーラ ホテル



部屋数: 160
 室料: シングル NTS 6,400
 デラックスシングル NTS 7,000
 デラックスツイン NTS 7,800
 スイート NTS 12,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華料理 (金滿廳) 西洋料理 (金樓坊西餐廳)
 設備・施設: ビジネスセンター・会議室・空港送迎車・駐車場・ドライクリーニングサービス・インターネット無料使用・LCDテレビ・TVチャンネル・衛星放送チャンネル・DVDプレーヤー・貴重品用ルーム金庫・ミニバー・部屋に独立したシャワー室・ドライヤー



台北市中山区松江路 186 号
 (MRT 蘆洲駅行天宮駅・番出口)
 Tel: 886-2-2541-5511 Fax: 886-2-2531-3831
 ご予約専用: 886-2-2541-6888
 E-mail: galahtl@ms18.hinet.net
 http://www.galahotel.com.tw

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

長栄桂冠酒店 (基隆)
エバーグリーンローレルホテル (基隆)



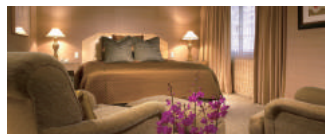
部屋数: 141
 室料:
スタンダードフロア
 パリアフリスタンダード・ツインルーム (山向き)
 NTS 8,000
 ハーパービュー・シングル NTS 7,000
 ハーパービュー・ツイン NTS 7,400
ローレルフロア
 ハーパービュー・シングル NTS 7,500
 ハーパービュー・デラックストリプル NTS 7,900
 ローレラー・ツイン NTS 9,000
 デラックス・スイート NTS 18,000
 エバーグリーン・スイート NTS 60,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: ビジネス情報サービス及びビジネス機器をリース・セキュリティボックスの貸出・多国語に堪能なスタッフ・レンタカー及び空港送迎サービス・モーニングコール・クリーニング・アイロンサービス・観光旅行情報サービス・基隆駅からホテルまでの送迎・室内駐車場

基隆市中正路 62-1 号
 Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642
 E-mail: elhklg@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/keelung

高雄国賓大飯店
都字型リゾートホテル



部屋数: 453
 室料: シングル NTS 6,500-8,000
 ツイン NTS 7,000-9,000
 スイート NTS 13,000-68,000
 エキストラベッド NTS 1,000
 (以上 10% サービス料 +5% 税金加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: マーケットカフェ・川菜庁 (四川料理)・粵菜庁 (広東料理)・陶然亭 (スカイラウンジ)・le bouquet (繽紛ケーキ屋)・セルララウンジ
 設備・施設: 屋外スイミングプール・フィットネスセンター・サウナ・スチームサウナ

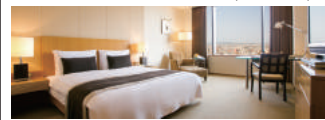


高雄市前金区民生二路 202 号
 Tel: 886-7-211-5211 Fax: 886-7-281-1115
 E-mail: revs.kh@ambassador-hotels.com
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

新竹国賓大飯店
最高級のビジネスホテル



部屋数: 257
 室料: デラックス NTS 10,000
 エグゼクティブキング NTS 13,000
 プレミアムキング NTS 15,000
 ジュニアスイート NTS 18,000
 エグゼクティブスイート NTS 23,000
 アンバサダースイート NTS 36,000
 プレジデンシャルスイート NTS 105,000
 (以上 10% サービス料 +5% 税金加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 玖楼・A CUT STEAKHOUSE・Promenade・Mezzanine・Le Bar
 設備・施設: フィットネスセンター・室内温水プール・サウナ・セーフティボックス・会議室・ビジネスセンター・新光三越デパート・ルームサービス・駐車場 (432 台収容)

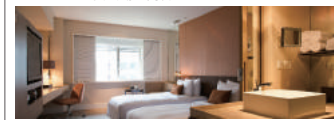


新竹市中華路二段 188 号
 Tel: 886-3-515-1111 Fax: 886-3-515-1112
 E-mail: rsvn.hc@ambassador-hotels.com
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北国賓大飯店
台湾の名門ホテル



部屋数: 422
 室料: シングル NTS 8,200
 ツイン&ダブル NTS 8,700
 エグゼクティブプレミアールーム NTS 11,200
 スイート NTS 15,000-80,000
 エキストラベッド NTS 1,000
 (以上 10% サービス料 +5% 税金加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 川菜庁 (四川料理)・粵菜庁 (広東料理)・明園レストラン・Aqua Lounge・A CUT STEAKHOUSE・ahmicafe・le bouquet (繽紛ケーキ屋)
 設備・施設: ビジネスセンター・屋外プール・サウナ・アスレチックセンター・駐車場・会議室・宴会場・両替・インターネット

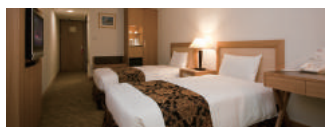


台北市中山区中山北路二段 63 号
 Tel: 886-2-2551-1111 Fax: 886-2-2561-7883
 E-mail: service.tp@ambassador-hotels.com
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

康華大飯店
ゴールデンチャイナホテル

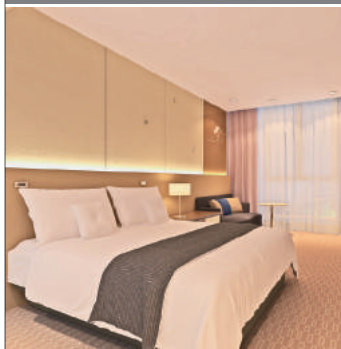


部屋数: 215
 室料: シングル NTS 5,500-7,500
 ツイン NTS 6,200-7,500
 スイート NTS 12,000-16,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 金鑾庁 (台湾料理、広東茶、鳳凰庁 (西洋料理)・香樹行貳式自助餐 (バイキング)
 設備・施設: 部屋で無料インターネットサービス・会議室・宴会場・駐車場・ゴルフ練習場・ギフトショップ・ビジネスセンター・国際直通電話・マッサージ・ルームサービス (AM7:00-PM12:00)・クリーニング・金庫 (フロントに)・空港送迎・外貨両替・観光ツアーとゴルフツアーサービス・衛星放送チャンネル

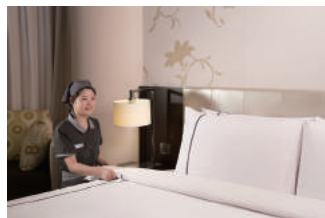


台北市中山区松江路 306 号 (MRT 行天宮駅 4 番出口)
 Tel: 886-2-2521-5151 Fax: 886-2-2531-2914
 E-mail: service@mail.golden-china.com.tw
 http://www.golden-china.com.tw

柯達大飯店 台北天津
K ホテルズ 台北天津



部屋数: 57
 室料: スーペリア・ルーム NTS 4,400
 エグゼクティブ・ルーム NTS 4,700
 K スイート NTS 5,200
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: ビジネスセンター・KOKO'S レストラン・駐車場・24 時間無料コーヒー提供・無料 Wifi・セルフ式ランドリ



台北市中山区中山北路一段 53 巷 22 号
 Tel: 886-2-2581-2222 Fax: 886-2-2581-1900
 http://www.khotels.com.tw
 0800-020-222

新竹美麗信酒店
ミラマーホテル 新竹



部屋数: 141
 室料: コーナー 8 NTS 6,000
 コンフィゾーン NTS 7,000
 D ルーム NTS 8,000
 クイーンズ NTS 9,000
 キングズ NTS 12,000
 スタジオ M NTS 20,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: ジム・スカイラウンジ・スカイガーデン

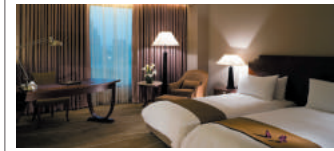


新竹市公道五路 2 段 111 号
 Tel: 886-3-623-1188 Fax: 886-3-623-1199
 E-mail: info@miramar-hsinchu.com
 http://www.miramar-hsinchu.com

美麗信花園酒店
ミラマーガーデン台北



部屋数: 203
 室料: デラックス ルーム NTS 8,000
 ビジネス ルーム NTS 10,000
 エグゼクティブデラックス ルーム NTS 11,000
 ポス スイート NTS 17,000
 プレミア スイート NTS 21,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: レインフォレスト朝食バイキング・ガーデンテラス・歐風料理・ラウンジ B1・バー/スナック・Tic-Tac-Toe カフェ
 設備・施設: ビジネスセンター・多目的会議室・駐車場・フィットネスクラブ・屋外プール・サウナ・SPA



台北市中山区市民大道三段 83 号
 Tel: 886-2-8772-8800 Fax: 886-2-8772-1010
 E-mail: info@miramargarden.com.tw
 http://www.miramargarden.com.tw

長栄鳳凰酒店 (礁溪) エバーグリーンリゾートホテル (礁溪)



部屋数: 231

スイーパリアルーム	NT\$ 16,600 (定員二人)
デラックスルーム	NT\$ 18,000 (定員二人)
和風ファミリールーム	NT\$ 20,600 (定員三人)
高級ファミリールーム	NT\$ 22,000 (定員四人)
デラックス ファミリールーム	NT\$ 25,000 (定員四人)
ヨーロッパスイート	NT\$ 28,000 (定員二人)
和室スイート	NT\$ 36,000 (定員四人)
フェニックススイート	NT\$ 36,000 (定員四人)
フェニックススイート	NT\$ 66,000 (定員二人)

(宿泊料金は、朝食、夕食の料金に含まれており、また当ホテルの各施設を無料でご利用いただけます。)

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インタネット・結婚企画センター・ミニバー無料・無料映画チャンネル・会議室・宴会場・VIP ホール・4 コースある温泉プール・5000 m² サウナ & テーマ SPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴(有料)・露天風呂・個室風呂(有料)・結婚ホール・屋内駐車場

宜蘭県礁溪郷健康路 77 号
Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383
E-mail: service@pvhxevergreen.com.tw
http://www.evergreen-hotels.com/jiaosi

台糖長栄酒店 (台南) エバーグリーンプラザホテル (台南)



部屋数: 197

デラックスシングル	NT\$ 6,200
デラックスツイン	NT\$ 6,800
ベリアリアルーム	NT\$ 7,800
ファミリーツイン	NT\$ 8,700
クイーン ツイン	NT\$ 9,000
スプレンドラスイート	NT\$ 9,000
ファミリースイート	NT\$ 10,700
ロイヤルスイート	NT\$ 11,500
クイーンスイート	NT\$ 12,800
プレジデントスイート	NT\$ 88,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 24 時間エアコンシステム完備・SPA・映画を含めた多数のチャンネルご覧頂けるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ボット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知器、スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防火カーテンとじゅうたん・ドライヤー・独立型のシャワースペース・110 及び 220 ボルトの A/C・室内駐車場・観光案内情報

台南市中華東路三段 336 巷 1 号
Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699
E-mail: ephntn@tsevergreen.com.tw
http://www.evergreen-hotels.com/branch/tainan

長栄桂冠酒店 (台中) エバーグリーンローレルホテル (台中)



部屋数: 354

スイーパリアルーム	NT\$ 8,200
デラックス ツイン	NT\$ 8,400
デラックスファミリ	NT\$ 9,600
スイート	NT\$ 12,000
ローレルフロアスイート	NT\$ 14,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 温湯施設・SPA・サウナ・スカッシュコート・スチームバス・ジム・キッズプレイルーム・屋外プール・メディテーションルーム・ビジネスセンター・観光旅行情報サービス・室内駐車場・レンタカー・24 時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルご覧頂けるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ボット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知器・スプリンクラー及び中央監視システム・緊急照明・防火カーテンとじゅうたん・ドライヤー・エアコン・高級輸入浴室設備・ドライヤー・拡大鏡と独立したシャワールーム・110 及び 220 ボルトの AC

台中市台湾大道二段 666 号
Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642
E-mail: elhtcg@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/taichung

長栄桂冠酒店 (台北) エバーグリーンローレルホテル (台北)



部屋数: 95

スイーパリアルーム	NT\$ 9,500
デラックスルーム	NT\$ 11,500
スイーパスイート	NT\$ 12,500
デラックストリプルルーム	NT\$ 13,000
デラックススイート	NT\$ 16,000
デラックスファミリースイート	NT\$ 20,000
エバーグリーンスイート	NT\$ 68,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: レンタカー及び空港送迎サービス・タワー式駐車場 (80 台収容)・無料無線 LAN サービス・ビジネスセンター・ファック、タイピング・国内及び国外のエクスペリエンス・空港券コンファーム・ビジネスインフォメーションサービスを提供しています・閲覧室・コンシェルジュ・クリーニング及びアイロン・靴磨きサービス・個人専用バス・観光インフォメーションサービス

台北市中山区松江路 63 号
Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966
E-mail: elhtpe@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/taipei

台北美侖大飯店 パークタイハイホテル



部屋数: 143

スイーパリアルーム	NT\$ 14,000
スイーパリアルーム	NT\$ 16,000
デラックスルーム	NT\$ 18,000
デラックストリプルルーム	NT\$ 20,000
101 ビュールーム	NT\$ 22,000
エグゼクティブルーム	NT\$ 26,000
エグゼクティブ 101 ビュールーム	NT\$ 28,000
パークスイート	NT\$ 56,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: Food Symphony

設備・施設: バス・トイレ別・TOTO ウォッシュレット・欧州製 damixa 浴槽・マッサージチェア・日本語衛星放送・セーフティボックス・DVD プレイヤー・フィットネスセンター・エグゼクティブラウンジ・インターネットサービス(パソコン設置)・全館無料 Wifi・ドライヤー・会議室・テラス (喫煙可)

台北市大安区復興南路一段 317 号
Tel: 886-2-5579-3888 Fax: 886-2-5579-3889
E-mail: rsvn@parktaipei.com
http://www.parktaipei.com

伸適商旅 ホテルセンスタイペイ



部屋数: 79

エリート ルーム	NT\$ 7,500
ビジネス ルーム	NT\$ 8,500
デラックス ルーム	NT\$ 9,500
エグゼクティブ デラックス	NT\$ 9,000
エグゼクティブ スイート	NT\$ 10,000
センス スイート	NT\$ 15,000

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: 車タワー・空中花園・Sen Salon レストラン・会議室・センス会館・ジム・ビジネスセンター



台北市中山区林森北路 477 号
(MRT 中山國小駅 2 番出口から徒歩 3 分)
Tel: 886-2-7743-1000 Fax: 886-2-7743-1100
E-mail: info@hotelsense.com.tw
http://www.hotelsense.com.tw

台北圓山大飯店 タイペイグランドホテル



部屋数: 500 (スイート: 57)

スイーパリアルーム	NT\$ 8,200-13,000
デラックス ツイン	NT\$ 18,000-30,000

(10% サービス料が加算されます)

言語: 日本語・英語・スペイン語・フランス語

レストラン: 西洋料理・広東料理・中国北方式の点心・コーヒーショップ・ステーキハウス

設備・施設: 新装なった大会議ホール(大倉庫)は台北市内を一望する多目的ホール・399 のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけで、ほかにミーティングルームを 10 室備えている・フルサポートのビジネスセンター・サウナ付きのフィットネスセンター・オリンピックサイズスイミングプール・テニスコート・ビリヤード場



台北市中山区中山北路四段 1 号
Tel: 886-2-2886-8888 Fax: 886-2-2885-2885
http://www.grand-hotel.org

台北西華飯店 ザ・シャーウッド台北



部屋数: 343

デラックスルーム	NT\$ 13,800
エグゼクティブルーム	NT\$ 17,800
ジュニアスイート	NT\$ 22,800
エグゼクティブスイート	NT\$ 32,800
シャーウッドスイート	NT\$ 98,000
プレジデントスイート	NT\$ 138,000

(上記料金には別途 10% のサービス料が加算されます。)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン & バー: 「龍園 (イーコエン)」 広東料理・「B-one」ビュッフェ・「トスカニー」イタリアン・「小馬 (こま)」 日本料理・「ヘンリース」バー

設備・サービス: ビジネスセンター・ヘルスクラブ (屋内プール・フィットネスジム・サウナ・スリ)・会議室・各種宴会場・地下駐車場・空室リムジンサービス

※桃園空港まで車で約 50 分 / 松山空港まで車で約 5 分



台北市松山区民生東路三段 111 号
Tel: 886-2-2718-1188 Fax: 886-2-2713-0707
E-mail: sherwood@sherwood.com.tw
http://www.sherwood.com.tw

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

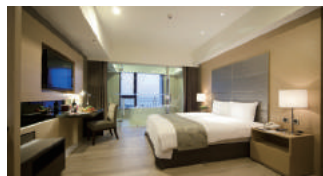


煙波大飯店花蓮館
レイク ショア ホテル 花蓮



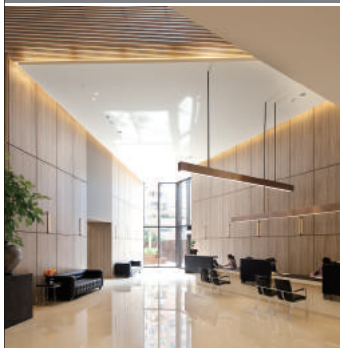
部屋数: 213	
室料: 豪華ツイン	NT\$ 6,600
豪華トリプル	NT\$ 7,400
豪華ファミリー	NT\$ 8,200
尊栄デラックス	NT\$ 7,600
煙波スイート	NT\$ 12,000

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: 藝拉歐風料理・海宴宴会ホール
設備・施設: サウナ・閲覧室・会議室・ビジネスセンター・客室内無料インターネット・駐車場



花蓮市中美路 142 号
Tel: 886-3-822-2666
Fax: 886-3-822-8880
E-mail: rvhl@lakeshore.com.tw
http://www.lakeshore.com.tw

昭盛 52 行館
52 Hotel



部屋数: 166	
室料:	
A館 スタンダードルーム	NT\$ 4,500
スペリアルーム	NT\$ 5,000
エグゼクティブルーム	NT\$ 5,500
デラックスルーム	NT\$ 6,000
ファミリールーム	NT\$ 6,500
VIP 스위트	NT\$ 8,500
B館 スタンダード ルーム	NT\$ 4,700
ビジネス ルーム	NT\$ 5,700
トリプル ルーム	NT\$ 6,200
デラックス ルーム	NT\$ 6,800

言語: 日本語・英語・中国語
設備・施設: ビジネスセンター・フィットネスセンター・会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路 52 号
Tel: 886-4-2317-5000 Fax: 886-4-2317-5001
E-mail: service@52hotel.com.tw
http://www.52hotel.com.tw

有誠商旅
有誠ホテル



部屋数: 65	
室料: 高級シングルルーム	NT\$ 8,800
豪華キングルーム	NT\$ 11,000
豪華ツインルーム	NT\$ 11,000
ウォータービューキングルーム	NT\$ 13,200
ウォータービューツインルーム	NT\$ 13,200
グランドスイートルーム	NT\$ 19,800

言語: 日本語・英語・中国語・広東語
レストラン: MIRO レストラン (西洋料理)
設備・施設: 観光旅行情報サービス・無料 Wifi・国際電話・ジム・ランドリース・会議室・多目的会議室・地下駐車場



台北市士林区至善路二段 55 号
(台北故宫博物館まで徒歩 5 分)
Tel: 886-2-8861-5599
E-mail: info@yusensehotel.com
http://www.yusensehotel.com

Tour Taiwan!

台湾 毎日 定期 バス 観光

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。台湾一周3~5日コースは毎日出発しております。

宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー(運転手付きも有)等も取扱っております。また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。

- 台北市内観光 NT\$1,100
- 台湾高砂族部落烏来観光 NT\$1,500
- 台北夜の観光 NT\$1,500
- 基隆港・野柳・北海岸公園観光 NT\$1,200
- 民俗芸術観光 NT\$1,300
- 陽明山一山水と秘湯の半日コース NT\$1,500
- 九份・東北角海岸観光 NT\$1,300



宏祥旅行社
EDISON TRAVEL SERVICE

住所: 台北市松江路190号4F

TEL: +886-2-2563-5313 FAX: +886-2-2563-4803
+886-2-2563-4621 +886-2-2531-1353
+886-2-2541-6785

E-mail: edisons@ms6.hinet.net
http://www.edison.com.tw



- 花蓮タロコ大理石峡谷観光 NT\$ 5,200
- 台湾二日観光 日月潭・埔里鎮・文化の街—鹿港 NT\$ 6,600
- 台湾二日観光墾丁国家公園・高雄市内 (体験!台湾高速鉄道) NT\$10,500
- 日月潭・阿里山二泊三日観光 NT\$12,500
- 台湾中南部三泊四日観光 NT\$14,000
- 台湾三泊四日フォルモサ・ホリデー (体験!台湾高速鉄道) NT\$17,600
- 台湾一週五日間観光 (五つ星ホテルに泊まる) NT\$16,900



TAICHUNG 台 中

KEELUNG 基 隆

TAIPEI 台 北

TAINAN 台 南

JIAOSI 礁 溪

BANGKOK バンコク

PENANG ペ ナ ン

PARIS パ リ

SHANGHAI 上 海

Delights
in Every Touch
真情 微笑 在每一次相遇





鳳梨酥達人

パイナップルケーキの達人

温暖な気候と良質な土壌・水質が
優れた品種のパイナップルを育みました
海外にも広く輸出され
台湾は「パイナップルの王国」と呼ばれるようになりました
「義美」が
パイナップルケーキに取り組み始めたのは1934年のことです
以来義美は餡作りと外皮との黄金比率を模索してきました
とろけるような外皮に濃密な餡を包み込んだ「パイナップルケーキ」
伝統の製法により手作りされる六面焼の「六方焼」
皮がサクッと甘酸っぱい「パイナップルクッキー」
義美は常に最高のものを求めて続けてきました
さらに美味しいパイナップルケーキをお届けするために
「達人」の努力を続けておきます



純鳳梨餅

純パイナップルクッキー

六方焼

六方焼 パイナップルケーキ

鳳梨酥

パイナップルケーキ



義美食品公司
Good Food Provider!

製造販売元：義美食品公司
ホームページ：www.imeifoods.com.tw
問い合わせ先：service@imeifoods.com.tw